THE LEADING CHINESE DAILY IN BRITISH MALAYA
ESTABLISHED 1880.
PHONE:—7164. Cable:—"LATPAU."
Nos. 11 & 13, Cross Street, Singapore.
PUBLISHED BY .. .. CHEN LIEN TSING.
PRINTED BY .. LAT PAU PRESS LTD.
MONDAY, 22nd SEPTEMBER, 1930.
ISSUE NO. 14,325.

叻報
"LAT PAU"

本報創辦于[illegible]光緒七年十[illegible]
十二日編輯及發行所在新嘉坡
哥羅士街門牌十一號及十三號電
話七一六四號
督印人[illegible] 編輯主任[illegible]
▲本報報費定例
本坡每份八占每月一元五角半
年九元全年十八元
外埠另加郵費英屬每月五角外
屬每月一元
▲本報告白費定例
凡登全年告白分期收費半途截
止須收足先此聲明以免後論
短期告白費請先惠

第一頁 星期一 第壹萬四千三百二十五號 中華民國十九年九月廿二號

LAT PAU PRESS

雅達煙草有限公司
確實能供給於馬來
羣島銷行之上等佛
及尼亞香煙現今請
君一試金點牌佛及
尼亞香煙此項香煙
為雅達煙草有限八
司在英國特別製造

倫敦雅達煙草有限公司啟

紅十字白藥膏

拔毒生肌　埋口止痛　唯一外用聖藥

專治一切花柳及皮膚等症如瘡癬血毒疥癩癬疥瘰癧疔瘡潰爛膿瘡梅毒懸瘡橫痃下疳痔瘡凍瘡爛腿爛腳皮膚濕毒小兒胎毒婦女面上粉刺黃癬黑斑等症用此膏搽療愈靈驗示立效

價目　大號壹毫　小號半毫

批發從廉

各埠各藥店均有代售

總代理　居叻怡保庇能　會豐商店

總行星洲六馬路　南興藥局

總批發

中街隆基內號

Sole Agent:–
LEONG KEE
34, Market Street, Tel.—7603.

各大酒莊均有代售

玉成酒廊自釀白米酒

石叻

中興行總發行

電話二六八四

諸君請吸羅奇生紅烟

註冊商標

羅奇生個字號開創九十餘年振興中國土貨專選地道烟葉自製馬嘜紅烟辟瘴除痰效驗故孖禮展覽會政府獎牌記念

石叻羅奇生司理人黃德仁啓

中街二十七號　電話二二八五

本報聘請訪員啓事

本報現擬添聘外勤記者兩位。以能通悉中英文及閩粵方言。能到法庭旁聽者爲合格。薪水從優。如願就斯職者。可於每日下午三時至四時。到本報接洽。此啟

敬告知交

啓者藍君秋山弱冠南渡在星洲經商六十六年爲吾僑僑商先進交友處世忠信篤敬生平對于國內外社會教育慈善事業罔不極力襄贊不幸竟于陽曆八月廿四日即陰曆七月初一日在星洲紅橋頭「豎光爪亞律」一百二十號府第辭世享壽八十有八其哲嗣森堂鉞橋潤橋六橋昆仲均能秉承父志繼述前賢爲社會所推重嫡傳男女內外孫曾等自有餘人藍君壽高德邵子肖孫賢享盡人間富貴誠無遺憾茲探悉藍府治喪辦事處已擇定陽曆九月廿四號即陰曆八月初二日成服家奠九月廿九號即八．初八日爲各界弔奠之期十月一號即八月初十日發引安葬於登本大三邑祠公塚之原凡與藍君有交誼者恐未遍知特此奉聞

薛武院　李偉南　馮湘集　張叔謝　周□附
廖正興　鍾坤成　卓文虎　汪頌魯　劉登鼎
丘菽園　林文田　藍偉烈　林世魁　鍾元瑞
李鐵氏　陳葬世　林鶴民　馮日垣　胡桂庚
張聖槲　黎伯概　陳芷馨　黃露昌　蘇秋生
陳嘯虎　陳力山　何仲英　梁顯凡　丘子夫
同啓

民國十九年九月十六日

南華書局

開幕廉價

雙十節用品

大鼓　小鼓　喇叭　銅鈸　軍笛

各種紙花　花籃花球　五彩燈籠　美麗花紙　應有盡有

零售批發　特別克己

NAN HWA BOOK CO.,
185, South Bridge Road,
SINGAPORE.

專電

各擴委二十日已離平赴石
東北軍已開抵北平及天津
石友三通電響應和進運動
蔣介石將赴北平晤張學良

北平各擴委相偕往石家莊
北政府各機關已停止一切辦公

◉◉◉◉◉◉◉◉

—樹倒猢猻散飛鳥各投林—

✲北平消息。因東北出師。華北時局已起大變動。汪精衛等擴委。自十七日起。迭經磋商對付辦法。十九日閻派趙戴文到平。趙十九晚抵步。與汪等會商之結果。知擴會在平決難立足。經議定遷移。同時各擴委亦收拾一切。準備赴石家莊見閻。然後往太原。

✲又訊。汪精衛。趙丕廉。鄒魯。謝持。覃振。傅汝霖。冀貢泉。柏文蔚。潘雲超。陳公博。陳嘉祐。黃少谷。何其鞏等。已於廿日拂曉隨趙戴文乘火車離北平赴石家莊。

✲北平政府各機關。廿日已撤消。閻馮汪系人物。亦於廿日冒雨離開北平。

✲閻錫山之衛隊。廿日亦離平撤返石家莊。

✲賈景德當離北平時。曾語報界記者云。東北態度如斯之變幻。殊爲難測。張學良既以主張和平。擁護寧府。不久必就南京所委任之海陸空副總司令職。而以敵對態度對待晉軍。吾人忖其必如是。故不得不退返石家莊。以爲將來活動計。

✲顧孟餘。陳公博。陳樹人。朱霽青等。當乘汽車離平時。曾聲言云。彼等在政治上之活動決不倚靠軍事。

✲汪精衛所乘之火車。在涿州相遇寧軍飛機兩架。因寧機不知該車係汪所乘者。故無拋下炸彈。祇散發傳單勸告北方羣衆擁護寧府而已。

✲北平遲到消息。聞閻錫山已返太原。現不在石家莊。汪精衛等已到石。不得與閻會晤。或到太原。

東北軍定今天開入北平
楚溪春部則撤退居庸關

✲北平消息。此間軍政界各要人均於二十日離平。僅留憲兵司令兼副警備司令楚溪春維持城內治安。楚部尚在平。現準備撤退。

✲楚溪春前日二十一佈告。因東北軍行將開抵北平。晉軍決定讓防。駐平晉軍。將撤退至居庸關。另一部份。則撤退至保定。取道定州返山西。留王式夫管理憲兵。暫時維持北平治安。以俟奉軍接防。

✲東北軍廿一日下午七時。已開抵豐台。同時。已派代表赴北平見楚溪春。商議接管北平辦法。

✲奉系要人湯爾和。二十日已抵北平。籌商和平接管平津。

✲在北平之晉軍楚溪春部。自二十一日起。已陸續向居庸關撤退。

✲東北軍定今天由東門入北平。楚溪春部則向西撤退。

何至傷暑

苟服清導丸一二劑使腸胃潔淨血液清涼不特不至傷暑且可免避頭痛頭暈肝火口臭面瘡口苦精神不振消化不良及痔瘡濕熱等症

四川彭山縣北街劉君盛文來書云（去夏鄙人

便秘痔痛諸藥無効以致百病叢生後服清導丸兩劑計六粒病即悉愈眞良藥也）

清導丸各藥房均有出售或函向星嘉坡韋廉士藥局函購

這個小孩係「牛及底」標牛乳給他長大的令郞最好亦喂以此乳然後注意其長大與快樂也蓋此乳製自英倫爲小兒最安隱之牛乳也

"SMILER" The 'Cow & Gate' Baby

Cow & Gate Milk Food

"Cows' Milk Made Safe and Suitable for Baby"

各大所店商店均可購得

S. R. Sassoon
98, Robinson Road,
Sole Agent. S. S. & F. M. S.

韋廉士紅色補丸均治愈之

不見效有日得康健齋队一冊讀之知韋廉士紅色補丸會愈此疾乃試投之果見效可於是繼續服用本得精神復原舊疾全愈經水依期而行諸症豁然若失是其治病聖藥婦科要藥追念前情爲特書此以鳴謝

韋廉士紅色補丸不特爲婦科要藥亦係男子良丹舉凡血虧腦弱未老先衰消化不良腎虧白濁痛風疫疾脚氣痿痺以及久病虧後難以復元無論其爲女爲男爲老爲少服用之下莫不奏效如神

總束總發行星嘉坡韋廉士醫生藥局　各埠藥房均有出售

新到德國最馳名家用良藥

德國比羅亞紅色補丸

德國比羅亞紅色補丸

此丸專治男婦老幼氣虛血衰[illegible]

每樽裝八十粒每樽價七角半每打七元半

星洲仁濟藥房有限公司總代理

德國癸老實痔瘡膏

此膏專治各種痔瘡[illegible]

每枝一元每打十元

德國雷爾補丸婦女調經聖藥

此丸專治婦女經期不調[illegible]

每樽五十粒　每樽價三元五角　每打價三十五元

德國花柳症防毒避孕藥膏

此膏係德國[illegible]

每枝一元二角半　每打十二元五角

德國[illegible]

每盒內有五樽　每盒價一元二角半

每打價十二元五角

高禾賓五德國童色白濁丸

白濁爲花柳病之[illegible]

每盒內裝五樽每樽十二粒　每盒價一元二角半　每打十二元五角

德國洞來花柳白濁防毒藥

此藥用以專防花柳白濁病於未然[illegible]

每盒六對　每盒價一元二角半　每打價十二元五角

※德國列武糖尿丸

△腸胃的革命到了　△腎臟的禍罪來了　△膀胱的健康亂了　△糖尿病的病情們是什麼呢

糖尿的病原・乃由[illegible]

［列武糖尿丸樽形］

注意：服法簡便：睡前每晚祇服一小丸：連服數晚：即覺精神强壯

：如有未明糖尿眞相若何者：本藥房可代爲詳釋：概不取費

星洲小坡大馬路三百零九號至三百十三號　仁濟大藥房總代理

本坡新聞 一

馬來亞埠際足球

●新嘉坡雪蘭莪決賽●

新嘉坡活躍起來卒撤敵
雪蘭莪一瀉千里滑不可追

好消息：三對零

銀杯終落新嘉坡手
全埠士女咸認光榮

馬來亞每年一屆之埠際足球銀杯大比賽。新加坡與雪蘭莪兩隊決賽。前在吉隆坡舉行。適值大雨滂沱。兩軍冒雨肉搏有頃。兩勢未止。作戰繼續。因雨半途停兵。未達終局。故雙方特重擇地點決最後之雌雄。經於昨天下午五時。兩軍復在本坡老巴殺口大球場。再整旗鼓。形勢更加嚴重。此間足球總會對此盛舉。事前將場內大加整頓。增設座位。以資容納多量之觀衆。並敦請著名之馬里拉音樂團臨場演奏。實爲別饒興趣。尤動觀聽。是日下午二時後。該球場附近一帶。車馬擁擠。前往作壁上觀者絡繹不絕。可見是戰關係之重大。及觀衆在歸之一斑矣。此次兩埠決戰。觀衆竟達萬人以上。場側擺有一方桌。置銀杯及獎章於其中。看棚上既座無虛位。場內四週復無地容足。其熱烈情況。爲空前所未有。新嘉坡隊實力雄厚。猛將如雲。雪蘭莪隊驍勇善戰。堪稱勁敵。棋逢敵手。各逞英豪。接觸情形。披露如後。

銀角一聲 正式交鋒

是役裁判員爲英人某氏。雪蘭莪隊穿紅黃色絨服先進場。略試身手。新加坡隊則穿藍白色武裝繼來場。兩隊集合在球場之中央。拍照畢後。旋由裁判員令下。兩隊長即相見場中。作擇門之舉。雪蘭莪佔西。新加坡據東。銀角一聲。遂正式交鋒：新加坡

甫露鋒鋩 即遭截擊

雪蘭莪五前鋒一齊作氣。衝鋒破[illegible]得一絕好機會。本可一蹴便中。奈因雪蘭莪射擊無甚把握。球逸界外。失去良機。新加坡此時不能不暫取守勢。圍機會忽到。五前鋒即一氣呵成。奔殺過去。勢若暴雨狂風。使凌痛擊。攻撲害城。圍圍困困。內應外合。矯捷萬分。新加坡巫將羅花打誓足一頭之奏演。尤覺驚心動魄。令人拍掌稱絕。奈何用力太猛。球自空門。

掠網穿過 觀衆浩嘆

至是雪蘭莪健兒均振刷精神。遇有可乘之機。即聯絡大舉反攻。衝鋒陷陣。屢危敵門。新嘉坡於此險象環生之際。遂調集衆軍精銳。以爲對敵之備。各路合圍。擊戈反擊。遂射敵門。頻陷敵陣。巫將羅花打匹馬衝前。向門前左方拚命一腳。幸雪蘭莪守門身手玲瓏。拒諸門外。

經此驚駭 喘息未定

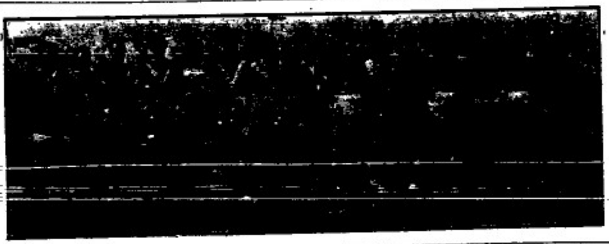
新嘉坡五前鋒一聲令下。又如排山倒海。直搗門窩。巫將挽香接得華將文勳自左翼傳來一球。加緊兩步。覓門即射。目標不準。未能妙中。兩隊爭逐場上。一往一來。互戰甚烈。彼攻此守。各顯本領。若以戰略而論。新嘉坡隊精於攻。雪隊則慣於守。球藝各有所長。在久未瞻仰馬來亞埠隊足球比賽之

記者看來 異常有趣

此種技藝。殆非於足球一道研究有素。殊難有若是之表[illegible]守門接着。化險爲夷。斯時掌聲雷作。彩聲震動天地。而雪蘭莪隊於此攻馬倥偬之際。拼死力抗拒。招架從容。新加坡雖兩失其機。遠攻仍不稍懈。漢文勳奪得對方之球。

斬關破防 遠攻近射

屢爲雪蘭莪守門阻出。內衛將球輸送前線。五前鋒乘勢反撲新門。但新加坡中衛線防守極嚴。步步爲營。有如金城湯池之固。雪蘭莪竟遭此敵。故久攻不下。新加坡前鋒得中路接濟。猛攻敵陣。惟雪蘭莪極力抵拒。歸其龍衆渡。雪蘭莪隊至是聲勢突轉。五前鋒壓迫敵方。屢屢引球搗射新加坡之門。俱爲楊亞玖救之出險。但球恆在新嘉坡地區。


馬來亞銀杯賽中之新加坡　雪蘭莪兩隊合照

徘徊不去 混戰良久

雪蘭莪被罰任意球。由新隊里氏罰之無效。雪蘭莪前鋒奪球反擊益猛。健，如飛。深入虎穴。無如新加坡隊防線非常週密。奮力阻擋。敵路皆有智慧之謀。故雪[illegible]仍毫無佈置。迨上場之號鳴。兩隊勢均力敵。遂成旗鼓相當（和局）後。

休息片刻 易地再戰

兩隊既有相當之戰鬥力。而下場殆爲兩方之生死關頭。兩軍必出其全力以博最後之勝利。戰幕復開。各顯神通。力圖取勝。故戰情較前倍覺激烈。下場開賽未幾。雪蘭莪隊首先發難。任意球。本由內衛線出。新嘉坡隊戰士個個都怒髮衝冠。向敵施行總攻。所向披靡。力甚奮猛。巫將蔡乾安一枝精兵。自邊線乘入。

猛襲堅城 陣線立破

球途體龐面中。斯時雪蘭莪守門欲救無能。新嘉坡乃什觀衆擊掌聲爆竹聲齊鳴。首開紀錄。軍威大振。此後兵時無多。前鋒五好漢打得性起。氣紹萬千。突採取最厲害之襲擊方法。予雪蘭莪以不斷的攻擊。華將漢文勳備射球門。巫將羅花打見機會已到。輕輕淌入。向前一衝。又收網中之物。該球

十分奧妙 神鬼莫測

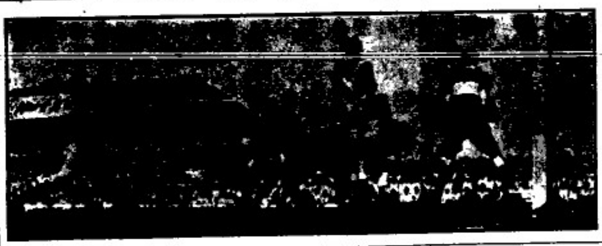
雖雪蘭莪隊之兵強將勇。亦見斬將折兵。旋巫嘉將又與角球。由蔡乾安執行。失之交臂。雪蘭莪透經濟乘。並不稍餒其氣。傾師反撲。軍情甚憤。皆誠死戰。新隊華將蔡文餞遙射一球。自敵方門頂飛過。雪蘭莪遂轉取攻勢。前鋒猛襲新門。楊亞玖手急眼快。將球擲出。漢文勳聯球深入雪蘭莪防線。嶄以

目標未準 錯過良機

未幾。新加坡隊復發出一任意球。卒由內衛打過。前鋒得球。即向敵方進攻。巫將羅拉乃出奇制勝。乘其弱點。突然蓋射。雪蘭莪守門竟呆若木雞。但見此球如雷電般鑽入網去。而新加坡隊在殺氣騰天中。遂佔上風。使對方有招架爲難之勢。雪蘭莪乘機乃一蹶不振。新加坡隊仍頻攻敵門

開一角球 未能奏效

雪蘭莪右內衛忽然負傷倒地。由醫生設法施救。旋即繼續應戰。雪城一再遇險。致令門前荊棘叢生。而雪蘭莪隊拚命堅拒。奈人疲馬嘶。窮態畢露。至此祇能勉強採取守勢。已完全失却進攻之能力。新隊又開一角球。由右翼


新隊前鋒五好漢攻勢之神氣

勝負之分 明若觀火

蔡乾安執行。恰爲雪隊守門迎着。未能射入。然在此情形之下。雪蘭莪既無取勝希望。

迨至六時。裁判員鳴角罷戰。結果以三對〇之比。而馬來亞銀杯終爲新加坡隊所奪得。當由總按察司莫雅遜氏夫人給獎後。兩隊健兒乃歡呼三聲而散。坡中士女咸認此爲光榮之事。欣欣不已。

南獅戰勝崇正 —二比零—

南獅崇正兩排球隊。定於前天午後五時。交鋒於女青球場一節。已誌前報。南獅方面最後結果。

樂華足球失意回滬

上海樂華足球隊。前擬旅作歐美之遊。業經歸次南洋。轉戰英荷各埠。爲時將兩月。現該隊因鑒於在叻屢遇勁敵。知非變更行期。並羅致國內足球界好手同行。以厚實力不可。因特於前星期六日下午四時。拔隊前往丹戎巴加四號碼頭十八號倉。乘法國郵船波斯號離叻取道返滬。坡中體育界前往歡送者。頗形踴躍。

章宜砂地案之餘波
訟費究應由誰方擔負？
總按察已加以處斷

章宜砂地。因政府欲收歸爲軍用地。以三萬二千元之定價向地主兩個姊妹買。地主不從。堅持謂該地含玻璃砂甚富。必以一百三十萬元方肯出讓。雙方因此各走極端。乃不得不由法庭解決。前經陸續由法庭研訊至十日半之久。始告一段落。該案係折衷處判。地主可將價銀兩倍於政府所給之價值二十七萬六千六百七十二元。此曾公開報。故勝利似屬諸地主。然該案訟費。又復另生問題。未知應由誰方擔負。故昨拜六日上午復由總按察司開庭審判。以便斷定擔負訟費之負責方。

地主律師謂因法庭所判定之地價。比較地主所要求者。少二十巴仙。故地主實不能要求被告自己之訟費。故被告須自付訟費。而政府方面。因係爲該案之收訴方。故關於訟費之訟費。應由政府償付。

法官謂該案統過時日統計十日半。而被告每日之堂費爲一百五十元。此項堂費。依照雙方律師意見。應由誰方償付。

地主律師謂此項堂費。應作訟費計算。而根據政府收買條例之規定。當法庭所判定之地價超過地稅官所定之價格時。則訟費須由地稅官負担。故此項堂費應由地稅官賠付。

代表地稅官之律師魯濱遜氏謂十分之九係關於玻璃砂之要求。而研訊之時間則五分四係關於玻璃砂之證據所佔。而其所得者僅爲七千元。故地主實應負担包括法官堂費之訟費之五分四。最後總按察司判令。將法官堂費加上地稅官方面之訟費。然後由地主負擔五分之三。而地稅官九分之二。

偵探在珍珠山下 捕獲大批賭徒
一概押解返區

前星期陸。下午三點許。有華人多名麕集珍珠山腳新巴刹附近。聚賭十五牌。賭正在得意忘形之際。突有警探分乘汽車二架馳至掩捕。當場將賭中人廿餘名逮捕。連同賭據一併拘押返區發落。

★ ★ ★

振成豐號樹膠遭騙
貨倉看管人失信 串通外人將膠背售

（案：發覺後看管人逃出背售者被捕）

—展期十月七日續審—

上星期府署刑庭代理法官佩爾氏審訊一宗失信騙案。事主爲該中路之振成豐樹膠店。因傷貨倉看管人將價值約兩千餘元之樹膠。由羅厘車載往列樹膠製造廠中。半途看管人潛去。另有一人竟將膠背售於人。因此將案報告捕房。將背賣者拘獲入案控究。

原告律師涂拉新成氏宣述案情。稱今告爲淡中路之振成豐號。因有樹膠兩千餘元。用羅里裝載。飭貨倉看管人侯嵌帶件送往兩樹膠之製造廠。侯嵌飭令車夫將車開至麥蘭武殺時。即潛行離去。另令本案被告黃亞興伴送。殊被告竟令車夫將膠載往其樂來之巴羅公司。向該公司出賣。及原告發覺樹膠并無送達兩樹膠之製造廠時。即投報警方調查。當將被告拘捕歸案。次日往巴羅公司偵查。而被告適於是時前往收款。以是將被告捕獲。控以於七月卅一日犯失信之罪。其後更改爲收接贓物之罪。

被告律師蔡萍仙代表。要求審判暫展期。蓋巴羅公司經理阿十紙律出庭作證。第一證人爲巴羅公司樹膠管理部之佛拉沙氏。供云。余等公司在其樂來十號之樹膠屯棧之看貨人蔡成彩。七月卅一日下午約二點十九分鐘。蔡成彩以電話向余報告。謂有一羅厘車之樹膠載至棧前。以明與名號之不符。依照往例出售該車樹膠。并謂明與店號經改爲明豐。余隨詢有否售數額甲。答謂甲當一百五十擔。

短評 觀馬來亞戰艦銀杯決賽之後 鮀

前日之安順律賓地廠中。可以說是極一時之盛。三角無座位，擠得水洩不通。一元及五毛座位。亦未見有虛座。這自然是因爲與賽的二隊健兒。均是頂瓜瓜之隊伍。雪蘭莪是北部的霸王。而且此次之交鋒。並不是表演式之友誼賽。乃是爭取馬來亞戰艦銀杯之決賽。以前曾舉行於吉隆坡。以雙比重打成和局。更足以證明兩隊之實力。是半斤八兩。不相上下。現在再賽。是勝是負。與榮譽有莫大之關係。自然雙方健兒。都要出其吃乳力以博最後之勝利。本坡人士大都作如是想。外坡的諒也是作如是的想。所以你來。彼亦來。東來來。都跑來觀看熱鬧。

實在的。我們如果預言這屆銀杯歷年成績的紀錄。便可以見雪蘭莪進得八次之決賽權。換句話說。即是執了馬來亞北部足球八年牛耳。星加坡更足以自豪。南部之優勝者。它似曾有託過册。在這十年。得與北部作決賽者。均是星嘉坡。而此銀杯歷年之保存者。一除之爲比叻特去之外。其餘的可以說是星雪兩埠的私有物。星嘉坡計得圖人。雪蘭莪一年。最後二次是星雪兩埠平分秋色。這種[illegible]

本坡新聞 二

電氣價錢減低
用戶日見增多
獲利二十餘萬

新架坡電氣管理部昨發出一九二九年之報告。謂電氣價錢微有減低。而用戶則續見增加。故收入亦比較增多。計一九二八年之收入爲二，一四三，零六九元。而一九二九年之收入則達二，三十零，九四九元。是年電氣銷費總計爲二二，六六八，七一六電氣單位。比較一九二八年增加五，四九九，一四四電氣單位。該部除去總費用外。計獲淨利二零二，九四二元。該部與警察當局合作。設置各種管理車輛交通之指導具。近方向英國方面調查交通指導之標準設備。然後引用實施於本坡。以免除交通危險云。

尙武籃球今日又舉行比賽
★徐烈硯對林金殿★

尙武籃球循環賽。自開賽迄今。已屆多時。茲悉今日午後六時五分。鍾又在尙武球場舉行比賽。出戰者爲徐烈硯對林金殿。想屆時當有一番熱鬧也。

△茲將比賽各隊勝敗總分數列下

	比賽	勝	敗	得分數	負分數	共分
△李春波	二次	二次	〇	五四	三六	四
△徐烈硯	一次	一次	〇	一四	二	二
△卓文光	二次	一次	一次	二八	二六	二
△林金殿	二次	一次	一次	三五	二八	二
△蕭文山	二次	一次	一次	五五	四二	二
△蔣石守	三次	〇	三次	二四	六二	〇

淘汰制銀杯足球決賽
訂明天在舊球場舉行
可向羅敏申公司預購座位

本坡淘汰制銀杯足球比賽。開始以來。已逾兩月。迄至今日。其奪得決賽權者。爲戌軍與巫隊。頃據球界消息。稱該兩隊已訂于明天在安順律球場舉行決賽。爲避免屆時購票之擠擁起見。特托本坡羅敏申公司。出售入場券云。有球癖者。請一注意焉。

友聯夜校昨開聯歡會
不能只求理智的發表
同時也要向藝術追求

校長演題爲「我們對于世界的責任」

來稿。士德力友聯夜校。正式上課。已屆星期。昨該校長。爲聯絡感情起見。特召開一聯歡會。其致各科學生函云。

學友。

在社會勞動的領域裏。尤其是在變態的社會勞動的領域裏。而企圖我們單純的勞動力轉變到特殊的勞動力。這眞是可悲的事情。我們爲什麼會演這可悲的喜劇呢？那就叫我們不能不感謝現實社會給予我們的厚賜！決定我們意志的。是社會生活。在消極方面。我們也祇有如此做去。不做我們怎麼會獲得特種的勞動力呢？沒有特種勞動力的人是會被擠到社會之外的。但生活是多方面的。我們不能只求理智的展開——智識的獲得。就感到滿足。同時還要求情感的發育——藝術的追求。以調劑生活的偏枯。雖現在的社會。不能容許我們的情感自由地發展。然而在可能的範圍內。我們還是要追求。

所以我們決定于本星期日（廿一日）晚上七時在本校開一個聯歡會。我們熱望着在這小小的會中[illegible]。調和我們的生活：你莫忘記。學友來。本星期日的那天晚上。祝你努力。

士德力友聯夜學校啓 九月廿日

至昨晚七時。師生舉集。首由周東君宣佈開會。繼則校長蕭尼庚爾君用英語演說。柯長遠君翻譯。陳一輪君述記。演題爲我們對于世界的責任。詞中對于學生多寓勉勵之旨。因辭長不錄。最後復有周君等相繼演講故事及笑話。各盡諧之能事。直至是夜九時。始盡歡而散。

興華義學近訊
擴大校務 一遷再遷

（來稿）本坡公立興華義學校。自本屆得蕭旅麟邱鼓圍王盛治鄧春李民生林從予韓遠樵諸中超等君。託董職以來。對於校中一切設施。莫不勞其心力。悉從乎校務得以蒸蒸日上。茲探詢該校。近因生徒日增。原有教室。不敷適用。故特於昨日移遷至武吉巴梭街【即怡和軒俱樂部對面】該屋二層洋房全座。場方宏大。此後當能應諸學子之需求也。

十三集紅蓮寺
—不日開映—

明星影片公司破天荒傑作：火燒紅蓮寺。其十三集經已通過久矣。爲片內所載之神奇古怪。遂了許多從前所載之神奇古怪。如人面老猿變鷹拯人渡海涉水。紅姑之脚假藥。頓變常態。病性一變。合人叫絕等節。堪稱爲空前偉大創作。較之從前演過諸集有天淵之別。聞此片不日在大坡二馬路中華戲院開映。想屆時前往參觀者定必人山人海也。

拍賣廣告

啓者茲訂一九三〇年九月廿九日星期一日下午二時半在萊佛坊萊佛大樓本公司拍賣室拍賣下列各產業

△鄭玉直產業

一。大巴窯區內蘭慕律死牙蘭地段即克蘭尼火車站對面面積三畝及十八。二波

二。西武吉馳馬路即裕弄牌口九九九年租地面積廿六英畝三畝及十二波

三。西武吉馳馬路即裕弄牌口九九九年租地面積十二英畝三畝十四波

△抵押拍賣

四。合富洛律門牌三四九。三五一。三五三貨倉及九九九年租地面積一二二八八方尺年納稅廿四元

拍賣人莊慶利有限公司啓
狀師羅弗申及羅敬禮
一九三〇年九月廿二日 【卅】

承頂聲明

啓者小坡惹蘭勿刹律門牌一百九十三號慶茂號生理原係楊亞凸開張今因將店底傢私生理全盤頂與汪顯祥改號財發號從前慶茂號楊亞凸與街前諸商翁來往賬項以及揭借帳事務於登報日起一星期內前來與慶茂號理會清楚忘期與承受人財發號汪顯祥無涉先此聲明免生後論

民國十九年九月二十日 慶茂楊亞凸白 【卅】

新船到了 僑胞注意

啓者本洋行特由歐洲訂購堅固快捷新式客船二艘名曰海興夏樂士常川汕頭香港海口星架坡等埠行駛快捷准期不誤客位寬敞舉座帶風空通氣爽伙食豐美茶水足用招待週至配貨搭客無任歡迎 諸君光顧格外歡迎

海興輪 準陰歷七月初十與十三日往 **香港 汕頭**

夏樂士輪 準九月十一號與九月十六號即陰曆廿四日往 **香港 汕頭**

總經理 香港 **多利順洋行**
總代理 叻石 **陳元利行** 啟

售票處 香港星安公司 汕頭汕頭公司 海口聯益

十九年九月十一日

遷移廣告

啓者本公司于今日已遷往柏城街門牌九號源裕號內凡欲與本公司接洽事件或通訊等等請照上列新住址爲荷此佈

十九年九月十九日 遠東公司啓 【卅】

承退聲明

啓者吾等曾暗理汶塔板港協益隆號實排茶店生意原係梁振談韓朝準林仲揚三人合股經營向不異議近因韓朝準林仲揚二人志圖別業甘將韓朝準林仲揚名下股份生意全盤傢私貨底連鋪二間及各園坵與各友所該協益隆賬項完全退交與梁振談承受經請陳壽山先生爲公核算賬目淸楚將韓朝準林仲揚股份名下本利如數撥交妥當日後協益隆號生意任由承受人擴充經營如有盈虧與退股人不涉但是協益隆號林仲揚以前充當經理數項倘或有與各號到人揭借担保等事者自登報日起限一星期內前來理會淸楚過期乃係自慎先此聲明以免後論

退股人 韓朝準 林仲揚
承受人 梁振談
（卅）
民國十九年九月十六日

勞力過度

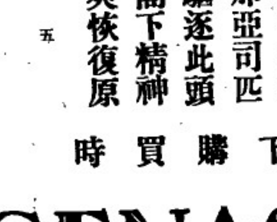
深夜經長時間之工作及熱烈之娛樂則精神之困倦將極速而降臨——頭痛及疲倦之結果——然邢亞司匹靈——將驅逐此頭痛而使閣下精神爲之一爽恢復原狀也

五

注意閣下購買時

GENASPRIN

此爲最安隱之商標



每三十五片各藥房均有出售
英京然那都仙有限公司製造
代理人 軒利活有限公司
「昔日爲吉氏有限公司」
星洲 檳城 棉蘭 曼谷 吉隆

Agents:—
HENRY WAUGH & CO., LTD.
(Formerly Katz Bros., Ltd.)
Singapore, Penang, Medan, Bangkok & Kuala Lumpur.

南華參茸藥行

[illegible]

本號專辦各補品時價列左

清糖白皮大山人參 每錢銀二十五元 每兩銀二百五十元
正吉林土木人參 每錢銀二十元 每兩銀二百元
老山白泡人參節 每錢銀二元 每兩銀二十元
正老山高麗佛手參（高麗韓山產） 每斤銀百五十元 每兩銀十元
正老山原料高麗參天字十五支 每斤銀百零五元 每兩銀七元
正老山原料高麗參天字二十支 每斤銀九十元 每兩銀六元
正老山原料高麗參天字三十支 每斤銀六十七元五角 每兩銀四元五角
正老山精製高麗參精廿格冷庄 每打銀百五十四元 每盒銀十四元
正老山精製高麗參精十格冷庄 每打銀八十二元五角 每盒銀七元九角
正老山精製高麗參精五格冷庄 每打銀四十四元 每盒銀四元
正地道野山花旗洋參 每斤由三十元起至百三十五元止 每兩由二元起至九元止
德國眞正生殖靈（男用金 女用銀 盒黑字） 每打五十五元 每盒五元
德國眞正生殖靈（男用藍 女用青 盒金字） 每打二十二元 每盒二元

附東鹿茸片 野山玉杜 北平東阿膠 及中西各家神効藥品一律俱全
正老虎鞭 正海狗鞭 港粵補藥
外埠函購無論多少可交郵局交銀取貨寄費一律免收
星洲大馬路「海南街角口」電話四千六百十三號 **南華參茸藥行謹告**

英文地址 LAM WAH SOM YONG CO., 389, North Bridge Road, SINGAPORE.

倒因爲果

五兒

古人思想，常因果倒置，致離非常；即成語一端，亦時不中科學之準繩，闌成笑話，我人習以爲常，莫之或病，殊可怪也。今舉一例，如「物必先腐而後虫生焉」一句，歷來人咸樂爲引用，衷心皆以此爲千古不可易之鐵論，但以科學之眼光判斷之，則此語不獨武斷，且犯因果顛倒之病。何以者何？凡物之腐，非先腐而後虫始寄生，必先有虫而後物方能腐。當其將腐時，如以顯微鏡觀之，則蠕蠕而動者，已不知凡幾矣。此蠕蠕而動之物，即構腐之原素，不過我人肉眼所不能見耳。今試以裝什罐頭之食品驗之：罐頭食品之所以歷久不腐者，無他，其故在于罐中盡去其空氣，食物貯藏其中，雖有微菌，但因空氣缺乏，無從滋長，勢必萎以死，此所以不腐者，蓋如是而已。如謂物必先腐而後虫始生，則係無因而至，猶如枝之無幹，幹之無根，其謬斷難成立。此道理極其粗淺，今之小學生猶能言之，寧待智者而喻。古人智識貧弱之程度，于此可見一斑。

雖然，此不過一例耳，如衡論歷朝興廢之事，古人亦屢屢只求近因而不求遠因，甚者倒因爲果之見，層出不窮。今不迢舉，我人偶翻史書，即可得矣。但此又不獨中國爲然，號稱科學昌明之歐西，其所稱通人碩哲之言論，亦常犯因果倒置之病，如格爾，言「我思故我在」，其猶著者也。又如門羅主義，人皆以爲此係門羅大總統之酷愛和平，實則推其原因，純爲美國資產階級反對歐洲資產階級侵略美洲經濟之結果，非酷愛和平之謂。昧者不察，每忽略其因，只見其表，誠與「物必先腐而後虫生焉」之見無異。

今之言勦匪，亦屬倒因爲果之例。匪之應除，人咸知之，然除之之道，尤非只徒派軍痛勦而已，必推求人何以願爲匪，匪何以產生等問題。如不窮源探流，則永遠無救濟之辦法。我人觀之當局年來之努力勦匪，可謂至矣盡矣，而匪乃反猖獗如故，究其罪戾，皆當局之過也。何以故？因當局只知勦匪而不知匪之產生係因經濟基礎根本動搖故。舍因逐果，流毒無窮。其見識猶在「物必其腐而後虫生焉」下。我人欲慎思明辨，不可不治唯物辯證法，此蓋一切推理之鴻寶；倘對於是學有所研究，則每斷一事，庶幾可無倒因爲果之病。

施德之出美術畫册

…【有如】…

施德之神功濟衆水。已經與龍虎商標的人丹虎標之萬金油。同時馳名於海內。爲夏日必需的藥品。現在施德之在各報上廣告上說。花費了五六萬金。辛苦七八年工夫。搜集了一百多種的中國美術印成美術畫册。五彩裝潢。十分美觀。人在說明書上。用八國的文字。加以說明。因爲是專門作爲洋裝消路。所以取價不妨稍貴。但是畫册只一百多頁。取價竟到百元。甚不多一元一頁了。而他所搜集的中國美術品。是不是名符其實。這只有富貴人家。僱作參考品。或者有出這等見識。便必博識好古之士。他對於美術品。各有獨到的見識。就到收藏。原不必要出貴價錢。才得異貨。美國的鋼鐵大王曾出七萬金鎊。買到中國的古磁花瓶。但據鑒賞家的德說。仍然是個假貨。還有一種的美術搜羅。是考查物的原質。爲重新的製造。如龍泉的哥窰古磁。每得一具。價可千金。現因地質的研究。發見石門的石砂。與哥窰的磁泥。將來設廠製造。自可一新耳目。

就以中國的美術品。如福建的雕漆。如貴州的竹黃。早已人亡藝亡。便是杭州的雕刻。象牙的泥製。今無其人。得者亦以爲寶了。只有古磁器尚可爲美術界的大宗。然而製於民衆[illegible]

製造。至時即已名貴。不必待至千百年後。而新州出土的一柱擎天各種陶器。鄉人以其粗劣。皆拋棄之。有近卅其地者。偶得數件。贈送友人。土氣開花結果。不過多土氣厚了。其實又何足貴。偏方在事。擬充名士。下屬知其嗜欲。因緣求進。于是古董高價要不可思議。施德之以海上聞人。偶然好古。情有獨專。就不必抱墨林的高風。所存之所而古董。或亦不至於毫無價值。但是古價窮人。口食之不足。又安有此餘錢。屈作美術畫册的主角。不過我對於神功濟衆水。贊許施德之有博施濟衆之功。現在又對于美術盡紛。施德之枉勞心力。所得不足以償[illegible]

河南古井內發現巨龍

莉。

▲並有九頭共一尾之怪鼠

河南武杞縣之徐秀村。於上月忽發現一巨龍。遠近莫不詫爲異事。緣該處鄉民。因今年大旱。於稻田內鑿有水車。以便向就近古井內抽水灌田。距某日。有鄉人某踏上水車。而機輪屹然不爲動。細加審視。水車毫未稍損。異之。乃召鄉人來。咸共悉其所以然。乃集九人之力踏之。而水車不動如故。於是異說紛傳。莫衷一是。一日。鄉人繼重中過古井。忽覩一巨龍。昂顯井外。張牙舞爪。頭角宛然。不禁驚極欲狂。急奔歸村中。具告所見。衆皆驚奇變色。僉謂此乃巨龍無疑。而好事之徒。藉此造作種種傳說。謂有「眞命天子」出世。天下不久即將太平。河南人民。將永遠免除吳匪之亂。鄉民無知。以爲從此即可安享太平之福。於是焚香膜拜。虔誠禱祝。一若「眞命天子」即將降臨者。其情可憐而又可晒也。

巨龍之外。又有一異聞。則河南西南部之內鄉縣。又發現一九首一尾之妖鼠。某日中午。鄉民某。忽聞屋頂有鼠聲。久久弗息。惡而作驅逐狀以嚇之。已而鼠忽自屋頂下墜。及拖。僉來驚思作鼠竄。而體不能動。鄉民細視。則赫然爲。九頭共一尾之鼠。以爲不祥。斃之。噫。國家將興。必有禎祥。國家將亡。必有妖孽。若此龍與鼠。其禎祥歟。抑妖孽歟。

一笑

海。

▲甲—聽說你的夫人因爲身體太胖了。請一位醫生去減瘦。不知可有甚麼成效麼。

乙—全是騙人的。並沒有甚麼成效。

甲—但我昨天遇見尊夫人。似乎消減了些。

乙—那因爲伊白白的花費了一筆錢。心中鬱鬱不樂。所以減瘦了。

☼　☼　☼

快人快語

昭。

安徽邪家樓。李調生。日本留學生中。提倡革命最早。與張泉同時。性不悅學。喜狎日本婦人。亦略同溥泉。受聘爲京師大學教授。將去之北京。民報同人醵資設酒餞之。酒酣。調生起而爲留別之辭。忽擬聲言曰。「我在日本多年。有一大功。也有一大罪。大功是提倡革命。大罪是好狎日本婦人」。云云。一時滿座爲之譁然。續又言曰。「我今去北京。必不虛此行。待我做出來。給各位同志痛快痛快。」調雖粗暴。而氣則壯烈。及至北京。居久之。無所成就。然民國三年間。袁世凱爲大賠殺企圖。所威脅。疑爽其罷。事敗垂成。而革命黨人精神。爲之一振。主其事者。調生也。調生竟以此殺身成仁。嗚呼。調生。眞可謂不虛此行矣。調生儀表甚偉。容美髯。不嫻文學。而於南社贊助甚力。嘗曰。「你們做文章去。我拿鎗出來。」其說話豁率而明瞭類如此。

張弼士發達史

麥蘭。

南洋華僑中鉅富者。首推陸祐。張弼士其次之。滿清末葉。莫不知有富商張弼士其人。張以寠人子由商業起家。積資至二千萬。雖曰運會使然。亦由其操縱悲遷之才。足有過人處。乃克臻此耳。弼士名振勳。潮州大埔人。幼失怙恃。終鮮兄弟。少失學。而生性聰穎。家貧無以爲生。遂往香港依族其叔。叔在港營理髮業。兼酒店仲失。友。疑爲張竊。乃叔嚴責之。張無以自明。憤而去國。之星洲。寄寓於同鄉店中。以謀職業。欵月株守。兄無所得。且滿身瘡疾。又罹重病。此時貧病交侵。不死於異域者幾希矣。後得友人介紹。傭於檳榔山。作看守工役。薄莊年餘。辭工改營小販生意。凡由各埠所到星洲之船舶。張必負品物開船售賣。生涯日盛。所入漸豐。乃開一小店舖以爲棲止。迄年稍有餘資。遂謀擴張業。不拿所聞採者。獲利無不倍蓰。當時積資益厚。乃創設張裕和行。此爲發達之始基。自是業務日臻發展。大有一日千里之概。與邇[illegible]種植。所有檳榔胡椒甘橡等山。多至數十。其若港南洋各埠。凡張占有股分者百餘家。計册餘年間。已積資至二千萬有奇矣。當清廷納粟例開。因捐業出力。以道員還用。復由李鴻章奏保充檳榔嶼領事。旋調駐新嘉坡總領事官。任滿來歸回國。倡辦實業。于是舉國無不知有張弼士其人云。

倫敦女子之吸煙狂

良。

目前倫敦城中。老少婦女。每喜吸紙煙。氤氳之氣。到處瀰佈。雖性質較烈之煙絲。亦能津津嘗試。在前亞司科城中。婦女吸煙。懸爲厲禁。今已廢弛。現各紙煙商在報紙競載廣告。新有特煙欲吸紙煙女子之用。之資號召。并誇贊自己品精良。煙絲黃嫩。婦女吸。口氣芬芳。可免牙黃口乾諸弊。並有潤喉之功。且稱倫敦女子常受嚴寒之苦者。非氣候寒冷。或陰濕之故。乃誤吸劣品香煙所致耳。

劇場之中。女子可任意吸煙。姑妯娌。姊妹弟兄聯袂偕臨。人手一支。咸能享受同等香雲吐霧之趣。劇場主人。當此時恆遣侍者。沿走廊戒而道間。偏灑香水。盜觀衆於煙霧迷漫中。厭其沈悶。如此可一吸芳馨氣味。腦筋得以舒暢矣。

倫敦小姐。遇有宴會。輒喜自攜其平素喜吸之煙。且常赴煙紙店購買其素吸之煙。購之不料。且喃喃責店夥之不解事。而敗其豪興也。途中如欲吸煙。則佇立道旁。出懷中之自動取火機燃之。含煙於口。昂首噴煙。不以爲怪。設有英國教師遇之。將怒不以此舉爲然。且斥爲詭異也。

石蓮誌異

芳。

桂省容縣名勝。[illegible]山。是由息。[illegible]分佈北。給號稱奇瑰萬狀。遊乎其中。誠令人有耿介拔俗之標。謫酒出塵之概。以故遠近人士。時往游焉。而其中奇跡有二。一爲出米寺。一卽本文所叙之石遂也。

石遂約數根。生於槐壁之隙。石遂之名。亦由此而得。不開花。不結實。惟四時常綠。其生也。不知經多少年矣。從未見其有凋謝之日。

曾聞。某年。有歐西人偶遊其地。見而異之。乃出重金。令人架繩下取。距意甫至半段。即有兩頭鼠出而嚙繩。不移大駭。急復架登而上。始免於繩斷人墜之禍。

然自是之後。覓無人敢問津焉。故至今日。路經其地者。猶見遂之蔚然茂存耳。

從今不見千人面

爲酒。

▲好萊塢明星又弱一個

八月二十六日之晨。好萊塢發表一噩耗。蓋素以千人面馳譽之明星郎却乃。於昨晚逝世矣。郎之病。爲貧血症。廿五日當郎病危時。有二人爲之輸血。手續既畢。郎病稍見起色。醫生亦謂可望出險。一般關心郎氏者。均慶安心。不謂轉瞬間。郎竟喉際[illegible]血。未及醫治。遽爾長逝。郎却乃於求入電影界之前。爲舞台上之名伶。以卜鈸詢。以「鐘樓怪人」一片。[illegible]名片。未完而病。且已長逝。吾人威悼之餘。深歎眼福淺薄。爰片寄卷。俾爲其最後之紀念矣。

風流廳長家中之風流案

逍。

王某往任粵爲黃埔軍校教育長。聲名不著南服。近自任蘇省建設廳長。風流韻事反盛傳江左。而有風流廳長之稱。奚略述之。以見當今黨國要人。其敗德穢行。加於人人也。王性孤。娶年老色衰。不足以厭其慾。已買兩妾。蘇省府在鎮江。王眷寓江都。兩地隔江遙對。每日公事畢。即渡江歸其香巢。其樂融融也。王有甥曰黎聲。黃埔等三畢業生。爲人庸儒畏死。不敢向官軍籍。擁嬌藏。送王爲生。誠年輕貌美。王甚愛之。久之歲見惱于王。初其歸來。後爲王四五兩妾偵知。因生醋意。揭其事。藏以事洩羞慚。遂吞煙自盡。顯留之際。謂以其夫黎聲之指爲殉。黎立斷指予之。歲並殺。王於是對己妾大加責罰。謂歲之死。全出二人之譖謗。必俱死而後已。二妾知王盛怒之下。誠難免于一死。亦同日相約服毒。雖經家人延醫多方施救。而其第五妾終于一瞑不視矣。自此風流慘事發生後。一時福傳江浙。風流廳長之名。亦以是而起。君子曰。王誠人面獸心之人哉。

女盜島

短篇小說　【四】　桐。

夜間。生臥草榻上。仰視窗外。星月朗然。四野蟲聲。喞喞和和。愈使潮湧愁緒。方思慮間。忽覩幼女攜手至。謂守者曰。爲主祇視俘虜。可暫去。守者合生隨行。至一室。巨燭輝煌。衆盜侍立。上坐一婦。年約四十餘。有一女旁侍。則二十許麗人也。生設麗人。似曾相識。惟不知邂逅何處耳。婦問生姓名。生朗然以告。婦入大驚曰。子汝南陳某耶。生漫應之。婦起曰。不識塔乘。燒誤傷塔。急命坐。生謝而大疑。視少女。女亦覷生。秋波一轉。若不勝情。生始稍爲閒。不禁詫曰。何至是。婦嘆曰。亦亡人前生孫壻。自汝命遭後。瘴瘧不忍見孫寡受人凌辱。乃輾轉逃此。致與塔絕。今覺得塔。真非天耶。言間。指女謂生曰。此汝妹也。又呼女兒。可見汝兄。女聞而怔悅。半晌始拜生。生亦揖之。未知生爲島主塔。亦事譴焉。生乃勸婦散衆歸汝南。己則作蘭白受執。說官遇赦。伴婦歸里。擇吉迎娶焉。生後聞女。何以婦充嘍卒。女曰。此鄒島中脊屬。所以成君防畜耳。生聞嘆欵服。（完）

越南王阮福

昧。

自古失國君主。其身不致於難。而猶保生命者。必出亡國弗。托庇異國。以度其過氣帝皇生活。如德廢皇威廉第二之避居荷蘭。即其例也。前越南王阮福說失位後。即僑居吾粵之韶州府城。（韶屬曲江縣所在地）其不托庇外人。仍歷附吾國。忠誠可嘉。茲安南以我國烈士。中華不曾爲其祖國也。茲將阮氏出亡經過。及其近狀。略述於下。

越南。本吾國屬地。自前清光緒十一年。淪於法後。阮氏即選乘舉。閔當時倉卒出亡。侍從稀少。隨駕島后嬪等同行外。僅有越南總督加爾氏相隨。此批舉。小作逗留。隨即北上。至萬韶關。既着韶吾粵與安南毗連。交通便利。半城繁好。僑於政治中心。爲圖名歸靈醉。故寓韶也。阮抵韶後。即於城內大燒坪街覓屋而居。閉門謝客。外界絕不與聞。僑居數十年。不似士紳乘曾被見。卽駐韶之地方官。亦少過從。終日以誦書念佛。植花教子爲事。間在韶。曾獲與阮氏會面者。僅有前韶連鎮鎮兵官方有聲耳。因方曾參加中法安南戰爭。旺越頗久。熟悉該地情形。把晤間。阮氏處說清廷和議之失策。言下不勝欷歔浩嘆。至再尊爵府官。如劉永福馮子才輩。則欽佩有加。言劉馮二氏實於中法安南諒山諸役。屢建功奇功。爲主戰最力者。若能日堅持到底。尚可背城借一。正不知鹿死誰手也。此清廷一意媾外。不惜失地喪師。寧可恨耳。旣氏又加個提付。已于年前相繼逝世。所餘妻子臣保留者。瀟瀟時。仍有俸給之規定。光復後。政府明令自江縣衙給供與過氣帝皇[illegible]

外坡新聞

芝巴德蕭案之種種消息

△渣華公司來函道歉
▲領事館仍繼續交涉

巴訊。渣華公司芝巴德輪。由泗來錫。在航程中。該船大二副。有污辱安汶女教員蕭信華情節。在船中巳由滙水陶副領事。向船主交涉。迨前月二十八日。該船抵埠。卽由駐錫王領事會同陶副領事錫埠渣華分公司經理。及芝巴德船主。嚴重交涉。聞後駐錫領館。接到該公司致蕭女士函一件。略云大副在船上。對蕭女士有不正當行爲。該公司甚抱不安。並向蕭女士道歉。至應如何辦理之處。須呈巴城總公司核辦。蕭女士接函後。復以船員在航程中強姦。不應以一紙函道歉。就可了事。因中國兩來婦女甚多。此事若不嚴重交涉。個人所關甚小。關於婦女前途甚大也。聞後再由王領事向錫公司提出嚴重交涉。曾聞王領事於前日又提出二次交涉。函中並將蕭女士所要求數項。明白胪列。該公司對於華僑營業。所關絕大。當能允許蕭女士之要求。以全公司名譽耳。又聞本各埠社團及僑衆。對於此事均甚注意。並一致表同情於蕭女士。極力援助。須達到該公司允許蕭女士之要求才止。所聞如是。聊以告僑胞關心蕭案者。詳情如何。容後探明。再行登載。

△渣華道歉函原文

當芝巴德輪船抵埠。本埠王領事閱訊。卽偕同會隨習領事下船。調查情形後。旋向渣華輪船公司錫江分公司經理提出交涉。彼此爭論至數小時之久。始肯允許照辦。迨至翌三日。該公司來函向蕭女士道歉。該函乃由領館轉交蕭女士。訪者採得該道歉函大意錄出。以供閱者。（上略）（八月十九日在芝巴德輪中發生之事。殊爲惋惜。敝公司之大副有對女士非禮舉動。乃敝公司所不許。敝公司今至誠向女士道歉。并且此事由敝公司報告巴城總公司辦理。將來總公司對於不法者必有嚴重之處分」云云。下略。又聞王領事尚有提出數條件。刻在積極交涉中。須待巴城總局答覆云云。

▲蕭女士報告不符

閱渣日中船公司。寄與領事之書。領書中所具亦不過如．逃。聞領事大爲惋惜。因此事尙在進行交涉時。豈料蕭女士遊次乃爾。將事情之經過具載於民聲報。然他所佈諸報上者。多異於他自訴於領事者。領事不曾警告他。但未接到渣日中船公司巴城總經理處理之答覆時。暫勿將此事外洩爲佳。而必要時。領事願自行公布云。

爪亞工人放虎歸山

棉訊。瑪荖多園坵。月前有猛虎出現。常爲居民牲畜及樹植之害。因該園荷人。乃在附近該虎出沒之地。裝置陷阱以捕之。延至前十一日。果獲一虎。重約二百餘斤。飭令工人數名。將虎囚柙中。擬扛來本棉者。殊行至甘江哇路時。該工人不知如何失愼入被該虎由柙中撞出。卽時飛奔。山林而去。當時幸未傷人。唯是此後甘江哇路之山林中。又多一虎患矣。

＊　＊　＊

惡姻緣之一幕趣劇
荷華校長白日被搶遇救脫險

吧訊。外南夢民立荷華學校校長。係一荷婦。早巳與其夫離居。但未經法律手續。其夫流落於一實壠。欲修舊好。重圓破鏡。而該女校長始終堅決拒絕。本月六日該校長在休息時間。其夫突至。接談數語。卽吹口嘯。一萬鴉老籍冒牌律師趨至。兩男子卽動手拖女校長登汽車。在汽車上司機者爲印度人。女校長極力抗拒。大聲呼救。而女校長之同事荷人某甲見狀卽奔往救護。冒牌律師挺身阻路。甲揮拳擊之。應手而倒。而荷婦之夫見勢不佳。抱頭鼠竄而去。當兩男子強拖校長時。有一四年級學生奔往解救。被冒牌律師賞以巨靈之掌。該學生卽拾石投之。此一幕趣劇。聞巳被警聞知。擬澈底究辦。

誘姦騙金
遲婦控貴族

東升旅店過宿一宵
至被告家同居五夜
騙去金飾五十四銖

泗訊。遲婦娘姒。於本月十二日傍晚。在乘人哇卽四角嗎警署將貴族棠叻差汪炳拘捕。緣婦向警報稱。本年七月間。被告騙婦往觀電影。並邀婦至越三振七壟鋪東升旅店過宿一宵。翌日。被告向婦借金飾值五十四銖。邀婦至暗叻邁被告之家同居。凡夜後。被告卽將婦驅逐。婦向彼索金飾。奉不肯交還。請警照誘姦騙金之罪提控云。

雪糕販偷情案

△初庭宣判無罪

泗訊。達叻仔地方之潮人阿江之妻蘭貞。於六號晚。被隔鄰陳伯才乘阿江外出。潛入其家。熄火上床。姦汚蘭貞。蘭貞於黑暗中。誤爲丈夫所爲。故聽其佈擺。及阿江歸來事發。將伯才擊傷。復鳴警拘去。蘭貞寄親中警署報稱。被伯才強姦。此案經於前天上午由初級法庭提訊。茲悉當日下午法庭審訊後。卽行宣判。略謂蘭貞於事發後報警。稱伯才強姦。由警控控本庭。本庭審得阿江及蘭貞口供。認爲警察提控伯才強姦。理由不足。因伯才若強行迫姦。則當行事時。蘭貞應有掙扎抵抗。但蘭貞口供。稱不覺察。任其所爲。並無抵抗。照常理而言。安有被人強姦而不自覺。任人恣情擺弄。而此事之發覺係由阿江歸來所致。且伯才又爲鄰人兼友。故所控強姦案不能成立。將案取消。伯才無罪云。

母控子案

△朱廣利呈辯詞
△謂中涉及他人
△法官着令修改

泗訊。朱廣利東鑾勿低於本月二日被其母娘瓜控於民事法庭。謂不照約供給贍養費。各情已誌前報。聞鑾勿低已於昨天。九日。呈上辯詞。大略謂原告係生身之母。爲被告所尊敬之人。被告不可與之涉訟。請法官照原告之控呈及所有之約由公判斷。被告無不遵從。並謂被告應負擔之報答親恩費。係被告與原告及父親共同立約規定。今父親雖去世。而約內尙有家書。應逐月寄批。但被告尙以原告爲重。故每月分給原告二百五十銖。寄批一百銖。自立約以來。總計十年之內。供給報答親恩之費。不下四萬五千銖。而原告有特別需故要用款時。向被告索取。亦無不願辯。計報答親恩之費除外。所給原告者不下四萬餘銖云云。此外。辯詞中尙有涉及其姊。名針叻。及銖夫被耶成吞之語。略謂因被告之父將所有財產全數給被告。遂被胞姊及妹夫妒忌。慫恿原告控被告。欲破壞被告之名譽等語。法官因詞涉他人。故未接收該辯詞。着其另行修改云。

古樓籌備慶祝雙十大會

—議決照舊提燈遊行—

吉訊。比叻古樓。濱江臨海。水陸交通稱便。風景絕佳。我僑居此者。不下萬餘。公益事業。甚爲發達。對於國家觀念。尤爲深厚。每屆國家慶典。皆有熱烈表示。本年雙十節。轉瞬卽至。由公立育才學校項早發傳單。召集全埠大會。組織籌備會。辦理雙十節事。十四日六時開會。莅會僑衆。甚形踴躍。由主席呂錦豐宣佈理由。許愛岩記錄。會議結果。全體通過照舊提燈遊行。路程照舊。各商店宜張燈結綵。派人參加。職員由育才學校各董担任。無須選舉。內加推鍾科文南茂興林少卿曾國華許開文錦眸等爲幹事。何文華倪炳榮許東水郭瑞庭爲勸捐員。向僑衆捐助經費。諸君皆爲該埠熱心份子。勇於義務者。經會當場認捐。計元發七元倪炳榮五元瑞興昌四元成源德昌南茂興號各三元和成珍生源合成錦群均利益號各 元林少錦源許愛岩各一元共捐得四十餘元。以商況冷淡之秋。尙有此成績。足見該埠僑衆之熱忱與愛國之精神矣。屆時當有極壯烈之熱鬧也。聞該埠育才學校學生。擬是日運動會。及表演各種遊藝以助慶祝云。

＊　＊　＊

承退聲明

啓者老巴殺口萊佛士街門牌一B老衛仁船務公司生理原係陳拱孝之營業今因志圖別業願將老衛仁船務公司生理全盤歸與南方貿易公司承受截至英一九三十年貳添末（九月）二十三號止在亞倫狀師交割清楚所有本公司與街尚來往賬目揭借担保等項自登報日起限一禮拜內前來理會清楚過期自惧與承頂人無干以後老衛仁船務生理盈虧乃南方貿易公司之事亦與退受人無涉先此聲明以免後論此佈

退受人　陳拱孝
承頂人　南方貿易公司　同啓

民國十九年九　十五號　「哥」

電…力…充…足
安…當…可…靠
消…費…極…微

請用埃佛里底電池以配置下之電筒因其能增加光輝緊急之際不致不靈活之廣誠爲前所未見之耐用電池也各大商店均有代售提防假冒

EVEREADY

Factory Representatives
Muller & Phipps (Malaya,) Ltd., S'pore

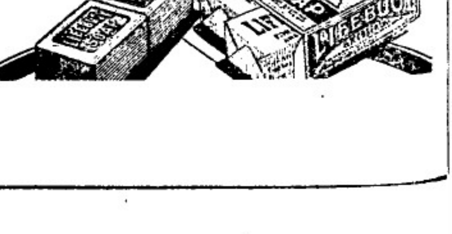
孩提喜飲威爾斯而威爾斯亦適於彼等之飲

威爾斯能與孩提之口味適於彼等之飲由清新多汁之葡萄所製造幫助消化增進食慾與康健飲時冲以三分之一至二分之一之清水或汽水又或與其他果汁相混和誠爲爽口美備且極經濟之飲料也

常備威爾斯以供家庭及招待賓朋之用請卽日購買一瓶爲盼

Welch's
Grape Juice
Selling Agents:—
MULLER AND PHIPPS (MALAYA.) LTD.,
Union Building, Collyer Quay, Singapore.

救命圈肥皂乃世界上各市鎭衞生防護健康之唯一肥皂蓋彼能使肌膚絕對潔淨及除去病菌與污穢而使諸君康健也



LEVER BROTHERS LIMITED
PORT SUNLIGHT, ENGLAND

國內要聞 二

顧孟餘談兩種宣傳工作
使民衆對黨徹底瞭解而表同情
黨員行動須統一研究則可自由

北平快訊。記者昨日往晤中央黨部宣傳部秘書主任顧孟餘氏。就詢關於宣傳方面之種種問題。茲誌其所談如次。宣傳工作。分對內與對外兩方面。對外宣傳。爲得到一般民衆之同情。依年來經驗。必須使民衆對黨之理論與政策有澈底的瞭解。而同於黨。決不使民衆因畏黨而有勉强服從之感。能做到此點。宣傳始有成效可言。中央黨部。將來擬在全國各重要城市。籌辦黨報。以統一對外宣傳。但籌報決不對其他各報取競爭態度。存左右輿論之心。黨報以外之各報。將來或須加以檢查。不論其黨不黨。若其言論不偏不倚。自可存在。各報對黨及政府。亦可以作善意之批評。反之若有非政治的不原則的攻擊。必須聲明理由。否則須受限制」記者詢。以年來上海設立之新書院。編譯書籍極多。且多係馬克斯派主義之著作。銷路頗暢。風行一時。此種現象。究因何而發生。黨部對此。是否將加以取締。顧氏謂此係一種過渡現象。對學理之研究。自可任人自由。即國民黨黨員。欲澈底反對共產主義。對種亦必先加以科學方法的研究。絕非盲目漫罵。所可濟事。但年來之編譯多係很舊的著作。且多外錯。而不適於現代潮流。一般青年之學力未富。昧於取捨之道。不免受其貽害。將來政府成立後。黨部必定出一種取締標準。記者又詢。以前黨部宣傳口號。有「不是同志。便是仇敵。不是信徒。便是叛逆」。果如此。豈非全中國除去數十萬國民黨黨員而外。盡成叛逆與仇敵乎。此種宣傳。恐亦不免引起誤會。顧氏謂。此種口號。來自蘇俄。只能應用於革命達於最高潮。兩階級對壘十分嚴重之時。今日中國已不適用矣。顧氏繼談。對內宣傳。即對黨員之訓練與教育。爲使黨員對黨之理論與政策。得到明確的認識。日前報載中央黨部籌設「黨政訓習所」並謂現指定汪爲所長。確係誤傳。已擬設一（顧學院）教育一般黨員。以政治經濟黨義必需科目。六個月畢業。若教授得法。必可有相當成效。但名稱與方案尚未完全確定。記者詢以黨之理論是否有統一與整理之必要。顧氏謂。在黨之政策與政綱上。黨員之行動必須統一。但在理論上之研究。如哲學問題科學問題等。必須予黨員以自由。事實上亦決難統一」云云。

劉湘派僧入藏
▲研究佛法經典—可笑

成都通訊。第二十一軍軍長劉湘。近以內地佛法經典。殘缺不定。研究唯識因明者。殊甚艱難。西藏經典宏富。論承繼續。遠觀班禪。掌教權。梵本綠經。燦然大備。迦文遺緒。藏寺遂爲嫡宗。內外蒙古各大寺喇嘛首領。皆以入藏畢業爲及格。內地比丘反無入藏學法。何足以揚佛化。而指精深。現特通令該軍駐區各縣。每縣寺廟合費遣派比丘一人。由縣府召集佛教團體及寺廟住持公同商議。分擔學費。推選比丘。以留學西康爲第一步。被選比丘須年富力強。通曉經典。勤苦耐勞。確有戒行者。務以法器見重。切勿濫竽充數。留康學費。每年當川洋二百元。其第一年到康擇師依止。支出較多。除年費外。所有供養熬茶衣具住戶經典等項隨時由各縣寺院分擔。如有寺廟熱心發願。能獨遣比丘一人或二人前往學習者。准將其應派經費由縣核明豁免。將來比丘留康學成。經其根本喇嘛允許介紹足以前赴拉薩者。再由各寺廟分擔其費用。至此次彷派比丘留學。約有四因。一。中土經論十缺二三。祇陀秘笈。多未聞見。二。衣缽相宗。變彷異域。適值華嚴大師首唱十玄。學者樂其易而遊其難。唯識遂以不顯。近世唯物史觀。非唯識不能判其譯誤。三。楊仁山所刻經本。僅採自東瀛。然所得無多。其他成碑本已佚。或中土未見。四。密宗一門。自洪武嚴正禁止外傳。論咒遂以淫失。面說誤日滋。得諸西康藏典。考音聲能具在。通藏文者可以覆按。以上各點。關係重鉅。各縣統限三個月內。籌派僧侶款項情形呈報核辦。事在必行。一面分函各軍查照辦理。一面咨請省政府通令全省各縣一律仿辦。以宏佛宥。而資迥狀云。

莫德惠無歸意
▲毅力堅決進行會議
▲蘇俄態度似較和緩

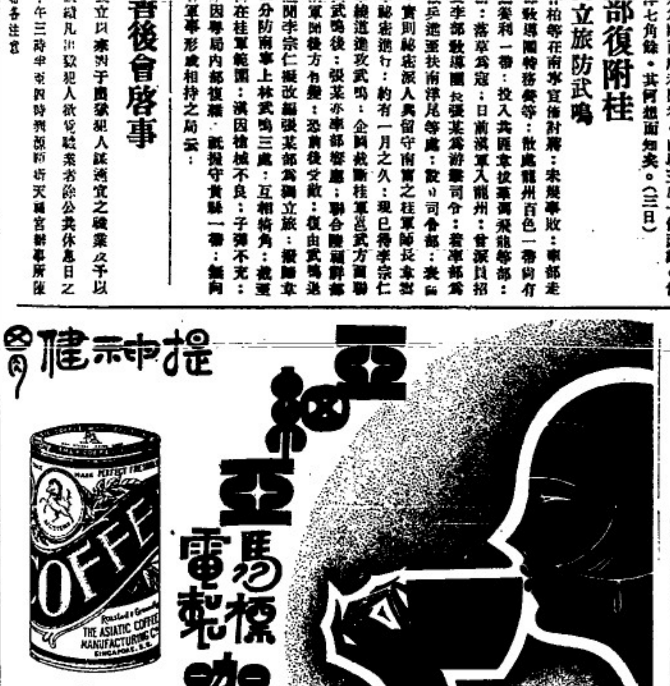
哈爾濱通信。中俄會議。京電近傳中央有電召莫德惠歸國停止繼續之接洽消息。并謂莫德惠亦有意歸國。但今日隨莫氏居俄之書記官某氏。致函其家人。述莫氏在俄近況甚詳。用轉述如下。莫全權與俄全權加拉罕之會晤。除私人酬酢不計外。計共十一次。約爲五月十三日。十七日。二十日。二十九日。六月八日。二十一日。七月四日。六日。十四日。三十日。八月十九日。此即預備會議之談判也。每次爭論甚劇。俄方始終以維持伯力會議紀錄有效爲前提。所以屢無結果。近來雖似稍示讓步。但對擴大範圍之限制。及承認伯力協定。仍持態度如故。莫氏抱屈不撓之旨。竭力周旋。蓋希會議成功後。方能回國。會議雖停頓一時。遲早仍有接近之望。蓋莫氏殊無歸國之意。加拉罕爲蘇俄外交委員會東方司長。自翊富熟習中國情形。故其所待外交方針及計劃。雖爲委員長之李維諾夫亦不能變更之。因其熟習東方情形。故對中俄會議。有意賣弄其多才多智。玩弄我於股掌上。但以其邊境警備。及國內輿情觀察。僉無戰勝國自居。亦無會議不成戰事震開之模樣。至代表團所住之辦公處。租賃民房。月須租價金盧布千五百元。合我現洋三千餘元。房屋并不甚寬。價碼如斯。誠爲奇昂者矣。代表團日用什物。由俄政府發給一購物證。者加限制。任意購取。此在俄境。猶屬特別優待者。至俄京由被得格勒遷移於莫斯科後。房舍供不足需。人口審增加數倍。致生活程度之高。殆爲歐西所未聞者。猶以王瓜一條而論。售價多至盧布三角。合現洋七角餘。其何想而知矣。（三日）

李明瑞舊部復附桂
▲現編成獨立旅防武鳴

前桂軍師長李明瑞與俞作柏等在南寧宣佈討蔣。未幾事敗。率部走龍州。轉往安南。其所部散處龍州百色一帶尚有千數百人。一部流入東蘭鳳山一帶。投入共匪韋拔羣陳飛龍等部。其餘則散竄左右兩江上游。落草爲寇。日前滇軍入龍州。曾派員招致李氏舊部四五百人。委李部舊部某爲游擊司令。着率部爲嚮導。最近張某率原有散兵追至扶南洋尾等處。設游擊司令部。表面爲滇軍效力。担任嚮聯。實則秘密派人與留守南寧之桂軍師長韋雲淞通款。請求收編。此事秘密進行。約有一月之久。現已得李宗仁同志。五六兩日。滇軍欲繞道進攻武鳴。企圖截斷桂軍邕武方面聯絡。不料滇軍分兵一部到武鳴後。張某亦率部響應。聯合陸福祥部截擊攻武鳴之滇軍。距滇軍開發方有變。恐前後受敵。復由武鳴退回三江口及扶南一帶。近聞李宗仁擬改編張某部爲獨立旅。撥歸韋雲淞部指揮。與韋陸兩部分防南寧上林武鳴三處。互相犄角。截要十一日止。上述三處。仍在桂軍範圍。滇因槍械不良。子彈不充。困無法攻下兩事。粵軍亦因粵局內部複雜。祇擬守貴縣一帶。無向前進取之意。故目下桂省軍事形成相持之局云。

新加坡善後會啓事

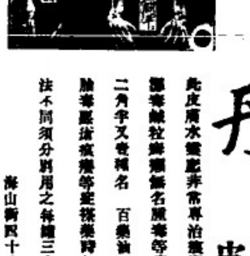
啓者本會自一九二六年成立以來。對于商務犯人謀適宜之職業及予以經濟之援助均等有良民成績凡出獄犯人欲覓職業者除公共休息日之際每星期二及星期四日下午三時半至四時到廟節哥街天福宮辦事所陳君邦元接洽息特此通。希各注意



葉奇可猿草油

猿草油的來歷及猿猴的分別

猿猴之分別在於尾　有尾者爲猴　無尾者爲猿　但猿則較猴於人性　證之猿子草之發明　則可見一斑矣　蓋印渡佛井山之猿　如有患病者輒能自採一種草頼食之　其病即愈而無不驗者　追日久被土人偶然偵知　乃以此草試驗於人　始知其功用之大　稱爲仙佛之靈跡所致　但據奇可之試驗亦確有特別靈異　於是將此草之油配以良藥而製供世用　雖年來商場冷淡　非擴張生意的時機　緬思此藥見功極速　而且能治症極多　將必人定可以勝天　乃毅然撥部份的資本而創製此油每筒油重三分三厘取價極平祇沾四占每打沾銀四角二即每筒三占半彙從値銀仔角四的頭痛散二占以採一千打爲限新出世不計本動油可搽可食可作三四次之用尊治風濕痛氣痛嘔吐咳嗽頭暈肚痛外感等症確係家中常備聖藥另有大罐的沾三角八



葉奇可止咳丹

我全副精神所注的止咳丹

咳藥之發明者　市上雖非少數　惟多靜驗於初咳　而不能驗於久咳　或驗於寒咳而不能驗於熱咳　蓋因製藥者　祇知用破氣之藥摳寒掃熱　無法統治　以致最輕之咳亦久延歲月　症更深重　殊爲可惜　奇可所製之止咳丹　無論傷風咳　肺痨咳　寒咳熱咳新咳久咳氣喘等症俱極靈效非常　久已藥驗名馳十餘年　諸君試思　本坡乃一葉之地　銷藥如是實驗　又豈能常得多人之信用乎咳者宜即試之　每盒五角

專治皮膚各病的 百藥油 皮膚水

此皮膚水藥能非常專治瘡瘍起粒各種皮膚病歸內肚歸陰囊癬疥癩粒歸癩癬名瘀毒等症限費分鐘止癢香不污衣價五角二角字又有稱名　百藥油　治損手爛腳皮膚熱毒惡水不止臉毒脹損瘡瘍等症係藥時無刺痛神驗異常此藥與皮膚水治法不同須分別用之每罐三角

海山街四十六號葉奇可啓

治咳專門醫師 唐拾義發明

久咳丸　革咳　防痨

哮喘丸　止喘　除根

世界各埠均有經理

上海 廣州 香港 父子大藥廠發行

久咳丸　有革咳除痰之效有預保肺之功與歷昭著舉世環球凡患久咳者宜速購服以免傳爲肺痨也

哮喘丸　此丸專治哮喘氣促自喘口累師呼伏喘甚之時喉中有聲痰白而黏難以寫寐俱食俱廢一服此丸立刻喘止痰消

防偽　每瓶包內必有總鳥勞付回可換美人畫無券是偽貨切要辨

總代理石叻大馬路合興商店

增價每瓶一元二角

店鋪出租

現有三樓店鋪一間寬敞有宏大之樓房在惹猶街九號每月租項二百十五元欲租者請至山仔頂吻船門牌十三號

國內要聞　三

擾湘共匪已被擊潰

長沙通信。大舉來犯長沙之朱毛彭黃各股共匪。自上月三十一日起。猛攻長沙。直至本月四日晨。因被官軍反攻。包抄四至。匪始不支。仍向平瀏老巢潰退。茲將四五兩日情形彙誌於下。以餉閱者。

△軍匪激戰　連日軍匪激戰情形。計詳前兩次通訊。茲所紀者爲新二十二師羅霖。獨立第七旅陳光中。瀏陽縣長柏式諾。與匪各部之激戰。新二十二師此次奉何鍵出擊計畫命令。担任撈刀河向白茅舖。團勦長沙近郊之匪後。再向永安市至瀏陽城之線追擊餘匪。該師易胡兩各旅。於三日丑刻由羅漢莊渡河。羅本人於三日晨率師部及直屬部隊進至羅漢莊指揮。二日夜。有綏匪數股。每股約數百人。在羅漢莊及大托湖對岸。向該師射擊。妨害該師強渡撈刀河之部隊。彙以時値大雨傾盆。水漲路滑。運輸不便。至三日拂曉。該師乃冒雨出擊。在王家冲高地與匪稍行接觸。匪紛向雷公嶺白茅舖方面潰退。該師第一旅當即佔領白茅舖。羅師長親率二三兩旅跟蹤急進。匪益不支。紛由高橋向平江大道潰退。同第七獨立旅陳光中。率部與匪接觸。匪初與陳旅接觸者。不過爲數衆。至是日午後三時許。忽暴衆來。肉搏往來者十餘次。均經陳旅長親自指揮。將其擊潰。至黃昏時。匪又以大股沿長瀏汽車路向該旅右翼迭次猛衝。同時並向南托地方該旅之右翼包襲。亦均被擊潰。匪以激戰竟日。衝鋒十餘次。均不得逞。遂紛向四山潰退。是役斃匪縱隊長二。支隊長一。大隊長一。活捉匪徒四十餘人。總計陣斃及槍殺匪軍在一千名以上。並奪獲步槍二百餘枝。戰旗無算。陳旅亦團長賀崇體。營長李伯蛟。連排長副官差遣三十餘員。士兵傷亡四百餘名。激戰之烈。實屬罕有。又瀏陽縣長柏式諾。此次督率瀏陽團隊。及瀏西農民義勇軍。與匪大小數十戰。協助官軍。厥功甚偉。此外第三十一師第二旅旅長陳渥。村率所部兜勦共匪。致身被重創。團長萬方洽亦受傷。若斯數人者。在此次湘省勦共軍事中。要當爲特出之將才矣。

（匪衆退卻）　匪既數路受創。至四日晨。開始總退卻。朱毛匪部由東山向普蹟市退。我〔陳光中〕旅及二十一師。已由跳馬澗追擊前進。彭黃匪部。分由東馬橋黃花市永安市向瀏陽方面退卻。十九十五六各師巳分由楓梨市洛華山追擊前進。孔匪荷寵由高橋向平江方面潰退。我新二十二師業進至石河追擊前進。新五師公秉藩亦派兵兩團加入左翼羅霖師追擊前進。計匪圍攻長沙城前後凡六晝夜。我軍與匪大小數十戰。先後斃匪五千餘名。傷者亦夥。繳獲匪槍。計羅霖師三千餘枝。陳光中旅一千餘枝。十九師一千餘枝。三十一師數百枝。十六師十五師各數百枝。共計在七千以上。梭標亦數千枝。匪衆實力已損失過半矣。據陳光中報告。該旅第二團第一營第二連連長鄭賀文來部救呈所割匪軍左耳。兩稱。前〔三日〕午後三時許。職營二三兩連在林家嘴附近與匪激戰。匪約千餘人。大紅旗兩面。向我猛衝。職併隊猛力射擊。匪忽奔潰。隨即前進兩山。斃匪百餘名。職割匪耳時。見匪內一滿臉連鬆鬚者。與匪首朱德形貌極似。又據被生擒之大隊長面稱。朱德主力在洞井舖一帶。今早聞貴軍來襲。當派五個縱隊跑步到此抵抗。朱德親自督戰等語。據上二項報告判斷。所斃滿臉連鬆鬚者。確爲朱德無疑。其隨伴之青年女匪五名。大紅旗兩面。一千餘人與兩連對敵。忽然潰奔等情證之。亦確爲朱德無疑云云。又據前日由大托舖里石舖渡河。取道河西來省之鄉人王姓稱。前日匪軍政治部人員均臂纏黑紗。必爲匪首之喪無疑等情證之。則是天心厭亂。匪首朱德果多行不義而自斃矣。

（追勦殘餘）　此次官軍誘匪至長沙近郊。原計責一鼓聚殲。奈匪部極夥。爲數幾達五六萬人。左右翼包抄。致勦匪兵力太薄。若死力圍勦。反足以致潰決。遂開一條生路讓殘匪逃遁。然巳爲數無幾。餘匪或斃或死。喪失殆盡。逃遁之匪。多爲被迫農民。劉既分途尾追。將亦無所遁形矣。該匪殘部難倖冥平瀏。然斬草除根。亦爲期不遠也。〔五日〕

關內外之交通

△吉平巳售聯絡票
△瀋津假話線通報

吉林通信：月初遼西大水爲災：北甯路損害綦鉅，關內外交通斷絕：爲日巳久：平遼之火車不通：凡與東北客貨往來：均須由營運繞越：且因沿路線料折據：電報亦爲隔斷；除一等官電三等急電：由大連生線拍發內以當日到達外：餘如四等商電：誠價新聞電：僅能拍至營口：郵遞至津：再行轉發：往往遲至四五日或一星期：始能到達：商民深感不便：鬪開北寧路趕修結果：巳於二十九日再度通車：亳無妨礙；暫定每日開瀋榆間客車一次：瀋平間直達通車一次：又貨車一次：吉長吉海吉敦各路：巳准該路電告：於三十日開始發售北平聯絡票：惟吉平直接通車：須俟北寧完全恢復後：再議通車日期：外傳打銷一說：殊非事實：又據此間電局消息：北寧電線：力圖恢復；現在瀋津間話線：巳趕修完善：即暫假該線傳遞電報：自三十日起：已可暢行無阻：不須由營轉遞矣：廿九日爲日韓合併紀念：當局深恐韓人滋事：事前令各地軍警嚴密戒備：果於是日吉敦路柳樹河站：又發現大幫匪黨：焚燬站長辦公

福州戒備嚴重

福州通信。閩省第二期戰事結束後。地方漸行解嚴。現省政府以第三期戰事。又將開始。閩省防軍陳國輝旅。第一師林濤龍團南部。已由永春向德化尤田進攻。閩東省警察隊劉宗彝部。陸戰隊林秉周團　已由壽寧向政和松溪進攻。福州劉和鼎師亦已布置完竣。日內即可協同永泰槃濟川。西鄉黃炳武兩部。向古田閩清推進。對盧部取三面包圍形勢。較第一二兩期戰事。僅福州一方單獨作戰者。範圍尤爲廣大。省會爲後防重地。關係非常重要。前日下午。楊樹莊特召集福州戒嚴司令劉尚志。閩口要塞司令毛鎮才。公安局長郭詠榮。水公安局長沈珂等會議。決定自即日起。宜布水陸特別戒嚴。凡於水上方面。凡各埠入口船隻。須由閩口要塞司令部嚴密檢查後。方准下客卸貨。閩江內港往來船隻。則由水上公安局於西港洪山橋。南港三保道兩地，設立稽查處。凡經過船隻。經檢查後方能放行。陸上方面。由戒嚴司令部會同市公安局。加派武裝軍警。於市內衝要地点。檢查行人。凡未領照私帶槍彈者。以軍法從事。一面由軍警機關偵探隊稽查抽查可疑住戶。有無私藏軍火。其各舖聯甲。自地方解嚴後。本已停辦。現亦由市公安局頒布舉辦聯甲辦法二十四條。通告各舖再行舉辦。至省政府門禁。自前日起亦特別戒嚴。府內各處及府外四週。均加派崗兵守衛，非佩有本府徽章者人員。所持物件。亦須開視。楊樹莊則晝夜在省府。並不回宅。久巳停航之飛機。亦於前日起恢復兩架分赴西北前線。偵察敵軍狀況。連日五十六師及陸戰隊。在東門鼓山金雞山一帶。試演大炮電雷。隆隆之聲震人耳鼓。福州現狀又漸趨嚴緊矣。八月三十日。

散：火車仍照常通行：亦無其他損失：

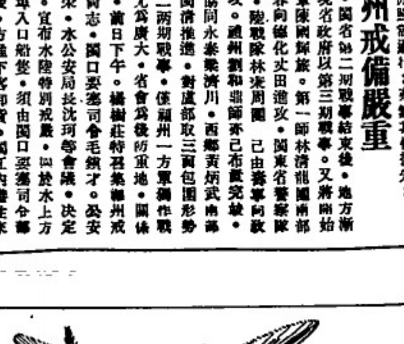
使君等之牙齒潔白
微羅娜牙膏沫已成爲一種
防腐泡能深入口中之各部
移去損壞牙齒及齒面等物
而使牙齒健康潔白也欲得
保護牙齒與健康者也日備
用微羅娜牙膏可也
防腐及爽神之妙品

Vinolia
TOOTH PASTE

VINOLIA CO., LTD., LONDON, ENGLAND
6-VTP 118-71

每包五占。價廉物美
包庄香煙。首屈一指。
（贈品）
吉包三十個換美術畫紙一幀
吉包六十個換綢製毛巾一條

領贈品處
大坡　萬德成　瑞瑞　泰隆　瑞南　泰源
小坡　福萬71　成隆　成聯　利興



晚間之酷刑

人們臨睡時倘受蚊子之進攻其困苦爲何如耶且彼能散佈傳染病破壞人們之舒適與健康也
諸勿受此痛苦與危險諸君若不殺之則彼將置君於死地
臨睡之前而欲享長夜之安適者惟有用「弗力」噴射之其能力足以殺盡屋中之蟲類迅速而又妥穩既無玷汚之虞復無害於人類各處均有出售
〔一〕

FLIT
(TRADE MARK REGISTERED)

爲諸君謹防起見唯有封密之「弗力」出售

鞦韆架上春衫薄

「兒女樂：鞦韆架上春衫薄」：這是賈太太的現身說法：決不是無稽之談：不過在春寒料峭的時候：你穿薄薄的衫：跑上鞦韆架：恐怕要易於感冒風寒：而至頭痛吧：不要緊：你若眞個感冒風寒頭痛了：那你祇須購服虎標頭痛粉：必能立奏奇效：

還有：在鞦韆架上：飄來蕩去：在未慣的人：也極易弄到頭昏：那最好：也是購服虎標頭痛粉：必能使你在鞦韆架上：會和小孩們睡搖籃般一樣舒適：

也要這樣：才能達兒女樂的目的呀：

EASTERN UNITED ASSURANCE CORPORATION, LIMITED.

聯東保險有限公司

石叻麻六甲街門牌三號C三樓

中國人之保險事業應惠顧中國人之保險公司敝公司之設係完全保水火險并摩托車各種損失賠償快捷公道保費低廉使僑胞財產永固區區保險貴吾僑商業中不無少補耳倘蒙賜顧一律歡迎

正主席 薛中華
副主席 王兩池
董事 余應林 麥高里亞夫 黃兆珪 李振瑞 殷雪村
總司理 李蒐
副司理兼庶務 贊臣

石叻會豐商店批發

新到大帮上海五洲藥房

人造自來血

助肺呼吸膠

清毒海波藥

非洲樹皮丸

婦科月月紅

女界寶藥丸

嘉音魚油丸

價極相宜

介紹良醫

陳愼昌先生國之會醫學家學淵源箕裘克紹得個中宝蘊抵技未久所診之症莫不藥到病除鐵等深知其經驗用伸報端以爲有採薪之憂者知所問津焉

先生寄寓丹戎巴葛道拉實街福州會館商公所門牌七十六號

劉官昌　林作亭　陳炳鏡　鄭茂燕　裘田善　葉木土　李家炳

十九年九月十二號　子

招股聲明

啓者大坡丹戎巴葛律書王宮口地方門牌七拾二號新協隆字號剪髮店一間全座剪髮器具原係鄭依珠開創今因缺人幫手特再招郭克治孫仁彬二人全心協力工業其店中生理盈虧得失珠彬治三人均分今招股之後聯從改換爲新德發公司唯從前珠ㄙ向諸尚翁借款會期擔保數目等情限由登報日起一星期內前來爲印理會清楚倘逾期不到則係自誤嗣後與珠彬治三人公司之新德發公司永無干涉先此聲明免滋後論

民國十九年九月十八日

招股人鄭依珠　郭克治　承股人孫仁彬　同啓

承頂聲明

啓者新加坡廈門街門牌一百一十五號稻香村漢席生理原係潘宏楚吳宗槌吳澄源王金生蔡清渠等合創茲因潘宏楚吳宗槌吳澄源志圖別業願將生理名下股份頂與王金生蔡清渠二人永受繼續經營此後生意盈虧乃承頂人之事與退股人無涉但退股人若與街前來往賬項乃係個人之事與號無干特此登報聲明免茲後論此佈

民國十九年九月十六號

稻香村　退股人潘宏楚　吳宗槌　吳澄源　承頂人王金生　蔡清渠　白

△新「吉列素」中之日光生機素

世界上唯一之小兒食品．內含有需要之原質者．爲包含日光生機素而已．除强健之動物乳類外．此種生機素爲唯一小兒之食品．蓋食品有包含此種原質者．不外爲新出「日光吉列素」．凡小兒用是種之食品養．育者可以身體强壯．免除一切軟骨病．請諸君一試．即能見效．小兒長大易速．骨肉强壯．寢睡安全者也

SUNSHINE

Glaxo

Wholesale Agents:—

THE ANGLO-SIAM CORPORATION LTD.

Singapore Ipoh and Penang.

欲求體魄康健每早祇飲

請物果鹽令之　使君舒服　清而減再之品
用士子能君血　　　　　　非涼無上也

Boots

物士菓子鹽

時興大藥房
及各處高等藥房均有出售

Agents for Malaya: ANGLO-SIAM CORPORATION, LTD.

葛提出品

爲美容術之主要素

高等面粉

COTY

全世界之搽面粉以品質及價格等論敢云無一足與**葛提面粉**比較無論其價格奇昂之粉其品質實未有超勝於此者

其幼滑處其肉香處其新出之肉色濃淡法實足爲世界面粉中之代表

葛提面粉製出有二十三種之香澤及十二種雅氣之肉色務求適合諸君意中之選擇

唯一代理杜源兄弟有限公司
石叻地素沙街H九號

▲隨身攜帶人標麥片

于出發遠行之際請隨身攜帶人標麥片而此種理想中平衡之天然食品含有滋補之質料爲新生氣力克制疲困所最必需者且能保身軀常在康健狀態之中料理甚易消化亦速且極經濟老幼咸宜于按日食之

（注意）此麥片製造時未經人手之接觸

六九一

Quaker Oats.

※請用GIBB'S牙粉以防

牙齒之朽壞

將牙粉擦于牙刷上然後將齒全部刷之非特潔淨且甚芬芳并能殺盡病菌而將牙齒間所滯留之食品移去

唯一代理人慕娘有限公司啓

星洲　吉隆坡　檳城　怡保

鳳凰標汽水

首屈一指之飲料

水質清潔
氣味芬香

價格

大嘜梳打水每打六角　小嘜梳打水每打五角
大嘜甜水每打八角　小嘜甜水每打六角
特製乾薑麥水即新蓋水
成瓶者每打一元二角半　半瓶者每打一元

星洲安順律六十三號
鳳凰標汽水公司
電話三四六三號
特一公司製版

止步！

君欲買殊球馳名正字號
中西藥品　化粧香品
唐洋美酒　家用唐鞋
請到

STOP!
Best Medicines, Wines, Toilet Requisites & Chinese Shoes can be obtained at very cheap prices from —

WOI FUNG SHEONG TIM, SOUTH BRIDGE ROAD, SINGAPORE.

石叻大馬路
會豐商店
貨真價廉　老少無欺

逢源利福芝館特製

此黃丸專治黃食黃腫四肢痿黃無力應驗如神兼治婦人閉經長流白帶皮黃骨瘦及男婦長寒發冷等症功効極速

每瓶四角每打四元

石叻大馬路怡保庇能會豐商店發批

腎為人身至寶
時要培養為宜
氣體既然充足
弄璋弄瓦可期
甚至精血虧損
夢中遺洩咸宜
保精益腎此丸
腎病種種能醫

總批……
怡保庇能會豐商店

緞鞋平過草鞋

一號花緞鞋每對一元三角
一號禮絨鞋每對一元二角
絨面膠拖鞋每對六角五占
其餘各式款鞋
每對
五角
四角
二角

想着平鞋
機會勿失
過後難逢

石叻大馬路會豐商店露佈

椰林

348

編者末光

致樹上幽魂

郁如

一

如今你憤懣的靈魂，
應已度(足旁)進「樂土；
在這淒冷的早晨，
卸却了生之重負。
蒼白憔悴的臉容，
猶露着憤激之相；
可不是生活的鎖鏈，
迫你掛在這樹上？
這斑斑如雪的白髮，
分明是受盡了風霜；
這貧未闔閉的大眼，
還印着怒痕深深！
看！這襤褸的粗衫，
猶留着昨天的汗氣；
誰想到，誰想到
今天竟變成殮衣！
我知道你的心中，
定蘊藏無限苦衷，
但這勢利的人間，
讓你不平哀痛！
天上縐皮的愁雲，
總有一天會改變悲容，
你那綿綿的苦衷，
却永遠埋葬心中！

二

呵，你的身世，你的身世，
爲何頻勾起我的意想，
令我心波，不住地蕩漾。
也許你倚閭的老母，
只仗你一人供養；
怎知在這清早裏，
她從此踩入了悲鄉：
在漫夜裏，在白晝中，
絕望的眼淚呵淋淋！
如一隻將斃的老鶴，

躺在破巢裏，渴望安寧。
也許你故鄉的老妻，
猶在熱望你榮歸，
那知你已停止了掙扎，
豎起白旗，在這裏長睡。
她呵，從此跌入了深淵，
無復有光明，希冀；
灰色生活在前方嘲笑，
在人間，還有什麼意義？
也許你懷着滿腔熱情，
日夜預備胆力與砲彈，
忍住煤煙與炭氣，
欲與那壞作最後之決戰；
但，但終忍不住貧苦，
灰了雄心，喪了志，
忘記偉大的鬥爭，
忘記不撓的戰士！
你的身世，你的身世，
多麼勞人料想，
多麼令人神傷！

三

呵，幽魂，我問你：
你是否淡忘此地之宮旗，
萬里遠來，要尋快樂日子？
你是否爲着官匪橫行，
萬里遠來，要尋樂土謀生？
呵，幽魂，你錯了！
此地是普羅羣衆的囚牢，
搾取的高台築得高高；
此地是銅錢魔王的舞場，
只，只有金與肉的合唱！
呵，幽魂，你真蠢！
爲什麼不奮起雙臂，
做個先鋒殺仇敵！
而今，而今你不流血，
死在這道旁，更有誰理！

一九二九，九，廿，畜作。

楊柳之下　（四）

盤鈴譯　Andersen作

「我忠信的，我的靈魂！」他說。亨那的舌頭，再也不能靜止了，他把淌次他自己擬想的一切告訴她：如何他愛她最深了，她一定要允許他做他的妻子，當他重注到佐翰娜的臉部時，她的顏色變了，變爲白色了。她無力地跑了他的手，用很莊嚴而且慄然的態度回答他：

「請你不要破壞我倆的友情吧。我們寧可用精神的結合，做你忠實的姊妹；其他的事，適足破壞我倆的友

信。」她用她柔軟的手，輕輕地撫摸他的髮，「上帝賜給我們充分的能力，我們照着他的意旨而行就是了。」

恰好她的繼母走進房子裏。

「亨那很是不願我的離別。」佐翰娜用悲哀着她的聲音。「要有些成人的風格。」她把手放在他的肩上，好像他倆僅談及離別的事，全沒有別的問題一樣。「你真像是一个小孩子，」她繼續說：「好似楊柳樹下頑皮的小孩子一樣；但是，現在你總要曉點道理才行呀！」

這些事情對于亨那好像地球已片片碎了，他的心事，如被風吹舞着的亂絲一般，忽而飛處忽而那處，他沒有動，神經好似被麻醉着似的，他也不知有人叫喚離開那裏不。但她們沒有這樣的心，佐翰娜一方倒茶給他飲，一面却唱着歌，藉此解解他的愁緒。那時已沒有綠竹葉凄了　而她歌聲仍是這樣美麗動人。那最後的時光，他倆的心都在顫動着，離別在即哪！亨那不肯伸手給她，但是她把他的手拾着去：「你一定要把你的手和你的妹妹作最後的告辭，我的愛！」她在淚珠交流中現出一絲微笑：「哥哥！」最顫慄的聲音。是的，這是他的最後的慰藉吧，他倆終于別了，別了。

她駛向法蘭西去了，然而亨那還是無聊地在科朋奴根的街上。和他共處工作的同伴，知道他悲傷是這樣的原因：一方面是勸慰，叫他拋却一切哀愁，參加他們的娛樂會，趕緊追求快樂的人生，因爲他何年青得很呢。他們把他帶到舞場裏，這裏許多仙子似的舞女，在他沒有一個能及佐翰娜的萬一；他們以爲在這淫侈逸樂的地方，或者他可以減了對她的緊念，不過當他看見這些舞女，益更增加他對她鮮明的刺激。「上帝賜給我們充分的能力，我們照着他的意旨而行就是了。」她是這麼說過，悽然的非常傷心，佔住了他的靈魂。他把雙手合攏起來，同時緊着林悠揚的音韻，充滿着熱鬧舞場，舞女們環着手，把他圍在裡面，圍着他跳，這顯然是意念之外的襲擊，他從來不但沒有看見過，且連夢都沒夢過。他是思着，這個地方，骯髒的，卑污的，不應把佐翰娜帶到這裏來才是，因爲他的心中時時有她的影兒在。他憤而跑出舞場，仍是向着街市中行，他從她的屋前——她在科朋奴根時候住的——經過，呵！有什么？人去樓空！那裡有的只是黑暗，空虛，孤獨；是的，世界已和他脫離了關係，分路揚鑣了。

那是冬天，冰凝固得很厚，密密的形若，把天空掩得一些浮隙都沒有。死氣沉沉的大地，萬物都像死了待葬的　般。

寒氣消了，春姐姐披着綺麗之衣，溫暖之裳，重復到了人間。他計劃在春天第一次輪船出口的時候，他要流浪到極遠的地方去，或是天涯，或是地角，儘在地球範圍之內，但除開法蘭西之外。

他背着行囊，由那科明奴根起身，一路上沒有停留，猶豫。直到了日耳曼，由這一鎮到那一鎮。他已知道世界是乾燥的，那末沒有什么景色令人留戀的呢，但是當他道經奴靈柏城的時候，他被景物底引誘而克復了他的初志，使他不得不在這裏流落下來。奴靈柏異美術化極了，它是一座古城，好像剛下來的　張畫一樣。街道是縱橫交錯的，屋宇沒有次序和行列，凸起來的屋角，尖塔，蝸旋式的建築物。紀念碑；有些安佩巖峨峨的的城上，有些在小街衢裏，有兩屋頂的巢構像能在伏着，有的又像長脚的狗走到街心。

他行到了市場，立在自來泉邊，如柳葉的水花，從

每个碰觸的動物口中吐出，上面雕着許多很光榮的歷經的和歷史的圖樣。一位很漂亮的女僕，肩上担着水，手裡提掘玫瑰花。她放下來，用手提着水給他飲，當他完全疲倦了的時候；同時她給他一朵玫瑰，在她對他這樣的待遇，私念這恐是運氣的象徵。

不遠的地方，立着一間教堂，風琴鏗鏘的音調，隨風一陣陣地吹到他耳裏來，這些音調使他引起了鄉愁，這好似在柯治時的教堂一樣。他忘記了一切，把脚移上前去。陽光一線線的射在那高聳帶傾斜的彩色柱上，不自主地起了他尊敬神聖的心，現在一切都沒有了，他的靈魂中僅有溫柔的靜穆。

最後，是上帝的意旨吧！在奴靈柏找了一个東主，他就住在他的地方，一面跟他學日耳曼語。那東主，也用最好的友情來受護這个異地漂泊者。

環着城牆的深壑，已闢爲一片菜園了；但是那城上的砲樓和高牆，却仍兀然立着。牆的裏邊却用繩索和木頭結成的梯子作唯一的城上與城下的路徑。在這些裂縫裏環繞的生着接骨木；它的枝葉伸出很長，常常掩着下面貧民的矮屋。亨那和他的東主就在這些屋中之一住着。每逢工作時候，他便坐在一口可以看見天白的窗子下面，那裏有一枝很猖狂的接骨木，探頭入來。

夏天已去，冬天又去；春天又來，真的他不能再在這裏安住下去了。濃郁的花香，春風微微地飄着罩衣，又鈎起了他懷鄉的情緒；這是柯治故鄉的風味啊，是會消磨我底壯志的。所以他重又離開這地，到距城很遠的地方，沒有接骨木生着的地方。

（未完）

編後

一南洋的文藝批評二文，今天又不記繼續刊載了，殊爲抱歉。作者比來非常茫碌，前所刊登數節，係在百忙中抽空草就，過後甚爲追悔；以爲此問題不應太孟浪提出，而且環境又不能容許作者暢所欲言，如本文第三節論南洋文藝批評的標準一節，係作者數年研究所得，亦因環境關係而犧牲了最後最重要的兩段，以致疏略殊多，想起來真太對不住讀者。作者現已決定將此文趕快結束，假如今晚或明晚不因他事所纏，一定執筆再繼續草下去。

有人問：現在的椰林又改變了，就觀換新標記後的取材，似乎比較嚴格點；但不知意識上要實行清一色麼？我們不想把它弄清一色，椰林仍讓它雜／又雜；各人所發表的文字，其主張仍由各人負責。我們并不高興專鬥討好革命青年，博得一聲「椰林畢竟是革命的！」但同時，我們都不想專門討好那些留時代的人物。椰林是本報每天出版的副刊，而本報又是素以無染着任何色彩著名的。

我們已特約幾個朋友常爲椰林撰稿，但我們總希望外界投稿者闊熱些，使我們常無稿件缺乏之感。

少暉君的「孤獨流魂」，我們已經很愉快地把它登完。這篇小說，在技巧一方面，不消說怪靜是很好的，作者的文筆可謂已達到成熟的地位；要說意識，雖然有點消極，但丰人翁的堅強的意志，鮮卓的性格，一樣的能夠表現出來。我們希望少暉君常常惠賜大作，以光椰林的篇幅。

長揮君的「休息日」一文，已在本期五日發表了。此文僅在風格一端，在南洋，至少是一種新的嘗試。長揮的作風和別人很不相同，不知讀者也有此感否？

大家都看叻報

叻報在南洋華字報中資格最老

叻報的言論不黨不偏最為公確

叻報的電報最敏捷最詳細

叻報態度光明宗旨純正

看叻報能增進智識

看叻報能明達黨國事

看叻報能詳知當地商情

叻報
LAT PAU PRESS, LTD.
11 & 13, Cross Street, Singapore.

定報單

名號　街　埠　門牌　樓　自　起送　蓋章

如承各界定閱本報請將此單剪下塡明連同報費照交星嘉坡哥羅實得力本報營業部當即按址送報

本報報費定例（零售每份八占　每月一元五角　全年十八元）外埠另加郵費（英屬每月一元五角　外屬每月一元）

本報電話七一六四號

國內要聞一

遼張離北戴河前之重要談話

「天津快訊」北戴河專函。北戴河爲北方納涼勝地。今則人傑地靈。因有張學良氏之蒞在。頓成時局之一中心。中外老友福開森博士昨語記者。北京改北平。今之北戴河直可稱之曰北京。朱桂莘先生聞之曰。與其稱爲北京。不如稱之曰「東北京」。尤爲貼切。由此可見今日海濱地位之重要。與夫東北在政治上之權威。而代表此權威之張學良氏。寄跡海上。每日泅水拍球。輕車便裝。固純然爲一青年學子之風度。不識其人者與之相値。直不覺其爲南北雙方爭求合作之重要人物也。張氏本身雖爲一時局之謎。然以地位關係。對外殊守沈默。新聞記者尤不易與之接談。記者爲調查時局真相起見。特於昨晚十 時。謁之於章家大樓。承以種種意見相告。茲擇其可以發表者略誌大要如次。

記者首詢張氏是否有斡旋時局和平之意。張氏答謂。國民苦兵革已久。本人當願盡個人力量。勸進和平。或縮減戰禍。要視時局推移如何。與夫個人意見能否受人接受爲斷。萬一無可爲力。祇有守我素志。至於取巧圖利之事。決不願爲。本人所行所爲。終期於國於民兩無愧怍斯已。記者復問對副司令一職。究擬就職否。張氏答謂。本人甫屆而立之年。業膺陸拆之任。才位不相當。已感慚悚不安之至。中華民國副司令。職位何等隆重。豈弄弱所敢承受。且如此年齡。如此資格。遽肩茲任。國民從不相鄙棄。本身實覺太不相稱。長慮却顧。縮作此耳。記者更詢張氏個人意見。時局如何乃可收拾。張氏答謂。各退一步。自然發歸寬容。綽有餘裕。今日所留者大家均有覺悟 以全力各各整理地方。與民休息而已。張氏時局談可予披露者。大體如此。所謂一切的一切皆可以「在研究中」數括之。關氏又談及關外今年水災。異常嚴重。死人逾萬。實爲向所未有。東北連年賑濟關內天災。盡力不少。此次本地受禍。甚望關內同胞。慨予賑濟。以示報施之誼。又謂現在一面趕辦急賑。一面調查災况。研究善後。如易回復原狀。自應迅予努力。如果事實上不易恢復舊觀。將少且難保不再發大水者。祇有指定地點。官給燒款。令民衆遷地爲良。從新創建。記者最後問張氏何時返瀋。氏謂日來與外交界過從頗頻。交換意見。不日路通。尙擬沿途檢閱駐軍。大致回瀋當不在遠云云。張氏又謂本人在平津相識之人甚多。但向來公私分明。任何要務。概係親自裁決。無論何人。不能代表。特托記者代向公衆聲明云。記者辭出時。已逾午夜一時。繁星麗天。涼風撲面。遙望海中。漁家燈火。隱約可辨。而萬籟俱寂。路斷行人。祇京家大樓之燈影與門前守衛之履聲。略慰沈寂而已。(二十九日)

古物陳列之大觀

△帝王遺跡琳瑯殿址
△古代文物觸目皆是

亞洲社云。故都多名勝。而建築雄偉。收藏富麗。當首推古物陳列所與故宮博物院。而古物陳列所自柯定礎任王任以來。更有可觀。該所位紫禁城南。內有三大殿及文華武英等殿。係民國三年內務總長朱啓鈐氏。移遼寧熱河行宮寶器。陳列于此者。昨日午後。記者前往參觀。由該所之西門入。則見綠樹叢箕。濃蔭茂密。雜花芳草。錯置其間。其空氣之清潔。頓使心神爲之一暢。沿行而東。北越御河。入

英武門

見巍峨中立者爲武英殿。東曰煥章。入內觀覽。但覺琳瑯滿目。美不勝觀。其陳列各品。如漢代玉璽。晉王徽之剛武則天古琴。後周柴窯花插。各代官窯瓷器。清代各色玉器。古月軒瓷碗。趙孟兆「頁旁」等歷代名人手書經卷。皆屬罕見之品。而文竹天然。木編雕雕籐雕牙各器具。其鬼斧神工之處。尤堪爲世界藝術之冠。他如清世祖御用盔甲。清高宗御用珍珠馬鞍。乾隆時造辦處所製二丈高自鳴鐘。英法等國所進各種奇巧金質音樂鐘。又商周秦漢各代古銅彝器如周頌壺周唯叔甗周圓香「瓦旁」瓶列國事銅鉌。更屬世界瑰瑰之大觀。正殿右側。有偏殿曰浴德堂。爲乾隆時香妃沐浴之所。建築仿土耳其式。旁有水井蒸窩水管。一切設備。宛然尙在。殿內懸有香妃便裝戎裝各像。遊覽之餘。不勝今昔之感。後記者出英武門。過橋沿御河而東。見路側叢樹間。矗立翁仲一具。高約七八尺。衣冠頗似宋人畫像。該所認爲係七八百年以前古物。自無疑義。後遙遙瞻熙和門。北越御河入。

太和門

即見太和殿。發接崇帶。北規模實爲紫禁城內華殿之冠。是乃歷朝皇帝極所御之正殿也。殿前有露台。列銅龜銅鶴器各二。日晷嘉量各一。金缸四。龍墀三級。丹陛五五出。上下兩寶鼎十八。殿內陳列者。有品級山。（昔日朝見皇帝時。須依品級山之次序膽拜。不得潛越。自正一品至從九品計爲十八級）。古銅宮畫。刺繡緙絲木質插掛屏。琺瑯漆柴檀金漆鹿角各種寶座。均奇觀也。是殿之後爲中和殿。再次爲保和殿。相將入覽。見有法瑯寶塔。柴檀雕花櫃。漆床几。繪畫鋼翠御筆行草各種圍屏。諸各代名人天畫軸。皆屬特出之物品。而清殿時嚴禁官官干政之牌。及洪憲時代之暖汽管。於覺饒有歷史上之價值。循路出太和門。踰橋而東。渡協和門北折入

文華門

有中立大殿。曰文華。東西廡亦有配殿曰本仁。曰集義。其規模與英武殿。入內觀覽。所以陳列者。爲唐宋元明各代名人書畫冊頁卷軸。歷代帝王各像。各種革(系旁)絲刺繡圍屏。玉石挂屏。及大件法瑯磁器。並有乾隆時安南國所進七尺四寸大象牙。英國所進金質鳥音鐘等。皆希世之珍品也。出文華門東行。折而北。有殿曰傳心。殿內陳列爲清代皇帝書房暨宮各種御用物品。仿燕居情形布置。而與他殿陳設不同。遊覽至此。時已薄暮。乃步出東和門。驅車返社。洮榮紀遊願有一事。尤足爲該所號召者。乃文華太和兩殿。曾見有侍衛二人。專司檢收遊人入覽券。如皆身滿三尺。而肢體五官概爲異夫常人。於以知天地之大。固無奇而不有也。故並誌也

黑省撫輯邊民

哈爾濱通信：沿黑龍江上游。自漠河迄綏濱：去歲俄軍犯境蹂躪殆徧：民衆蕩析流離：井邑爲墟：今歲雖似無事：惟俄匪出沒無常：仍在擾亂：如綏濱蘿北佛山烏雲奇克愛暉「王旁」瑚浦呼瑪漠河等九縣，商民仍未盡返故里；呼瑪漠河鷗浦佛山四縣：近日呈請省署派兵駐防；整傷邊卡：以固疆圉；同時幷懇撥濟款項，以[illegible]復商市：省府因此乃令秘書處專員[illegible]任各縣調查：幷會撫輯：同時復令國防籌備處參謀長王靜修：前往以上各縣：視察邊防情形：調查保甲及卡倫情狀：然後再謀改善方法：王龐等已於昨日出發：經哈爾濱前往：「八月三十一日」

揭陽縣緝大帮著匪

廣東揭陽縣政府昨佈告云：爲佈告事：照得縣屬曲溪，霖田；廣美等鄉：素爲匪藪：節經晉隊會督念辦：業已逐漸盪平：所有在逃著匪：奉經勒限各族房者：交出懲辦：以及分別佈告：購線查緝在案：迄未就獲：當已遠颺：自應通緝：以除後患：現經本府責成各鄉紳者：具結承認負擔花紅：一面由縣通呈上級機關：論求通令嚴緝：務獲歸案懲辦：除分別函致合行外，合行懸格：佈告縣屬民衆一體知照：如有能將後開著匪解案試實者：即行照格提賞：若保格懸：奉發伯照存案：減半核給：決不食言：切切此佈：計開懸緝各鄉在逃著匪姓名花紅數目於後 黃忠寶花紅五百元：黃鮮英花紅三百元 林坎極：林阿丙：林阿戎：林戴田：林阿夏：以上五名每名花紅二百元。林阿冉：林阿良：林蛾專，以上三名：每名花紅二百元：林阿高：花紅一百元；黃好壽花紅五百元：黃蓉偕：黃阿桃：黃捷科：以上三名每名三百元：黃柔松8黃松英「松興」以上二名每名二百元；吳千子：吳寶順：吳阿饒：吳許貴：吳榮記：吳阿鼎：吳來興．吳順德：以上八名：每名花紅三百元：吳老河：吳惠欽：吳金順；吳阿展：吳士目：吳福成：以上十六名：每名花紅二百元：以上共計懸緝著匪三十一名云：

開新紀錄的最優先代價汽車

NEW ESSEX CHALLENGER.

經過全世界各國汽車機力表演試驗之後新亞息宣戰者一汽車一是能夠開創速率變快原動力及耐用力的各項新紀錄可見得這種車的經濟和可靠的特長是有絕對無疑的確証在表演獲勝中的亞息車並不是特別加工搆造來博觀者一時的喝采的乃是該廠通常製出沽售是諸君都可以到各處乞申亞息汽車代理買得來的所以每一乘新亞息宣戰都是有做到這幾項開新紀錄的表演的可能

不妨到下列代理處參觀這種新亞息宣戰者一吓又不妨乘坐一回或者駕駛一回這種車是會和諸君有緣的 (馬士達廣告公司代撰)

代理處新嘉坡實得力摩托車廠

吉隆坡 怡保 庇能 合發「一九二六年」有限公司

倘遇刀傷跌打傷灼傷燙傷等
卽用生拔膏療治之請常備一盒
此靈驗之草精聖膏以作臨時之
醫師也
生拔膏能止烈性之刺痛凡皮膚起泡坼裂
又能防護其蔓延不致令完好肌肉
受腐毒等之傳染誠保膚
止腐之良藥也
生拔膏有驚奇療治之能力
以內含有希珍之原質故對於
治下列諸症有同等良好之功效
濕疹癩疥癰疽膿瘡毒瘡
痔瘡等 ▲ 各處藥房均有出售

憶模司的

君何能如此健胖？答曰因服羅司而醫生新發明憶模司的馬血補汁此藥不但能補身體且能治血虧諸症卻除百病請君購試之始信言之不謬也

七州府荷印度及暹羅總代理
法國東方貿易公司

巴黎　星洲　暹羅　香港　西貢

Sole Agents for the—
STRAITS SETTLEMENTS, F.M.S., SIAM AND DUTCH INDIES,
THE FRANCO EASTERN TRADING CO.
2B, Finlayson Green, Singapore.

保無危險

加拿咸八大盤及六大盤汽車均裝有不破裂的玻璃

有家眷的人如果要識一乘汽車最好鑑定加拿咸六大盤苦八大盤的車便可保他們沒有遇着飛散玻璃的危險要識八大盤汽車當然是要最上的工作但是不一定是要最昂貴的代價如像加拿咸八大盤汽車的價格是相宜不過的他便是諸君理想中的上乘車

這等品質是營業係上的政策

新式加拿咸八大盤

是有價有值的上乘車他有偉大的推進力美化的外觀舒暢的座位車身的機形有各種的新款並有四速度的機器可說全美的車

EASTERN AUTO CO., LTD.,
69-79, Orchard Road,
Singapore.

GRAHAM
加拿咸汽車

返老還童但游戲，滋補精神固本元。

鷓鴣牌　育亨賓　固本片

商標　註冊

腎虧而體弱者服之可返老還童有益生殖能力之效　每瓶一元　每打十元

各埠藥房均有代理　香港永樂街　瑞昌總發行

鷓鴣牌　光明　眼科聖藥

大瓶二毫　小瓶一毫

治眼患靈驗異常

商標　註冊

香港永樂街　瑞昌西葯行　總批發　各埠藥房均有代售

畏日羞明　迎風下淚

鷓鴣牌眼科聖藥專治眼膜眼矇眼熱眼疴等症並能醫一切畏燈光畏太陽流眼水見風眼刺等等諸般眼患。

小兒夏令疾病
若用嬰孩自己藥片其愈可立而待

時際夏令小兒每易發生腸胃疾病嬰孩自己藥片即是小兒腸胃專柒家中葯備此片以應急需則兒女之安全可保父母之憂慮專解矣九江二套口稅局散收員陳書玉書云「小兒阿珍現年四歲常患發熱便秘面黃腹脹痞積泄瀉等病屢經醫治幷無效果嗣由舍親彭樂齋君介紹招以嬰孩自己藥片竟得霍然現在體格日見強壯足徵食藥片力功効偉大造福兒童不淺也」嬰孩自己藥片統治小兒發熱便秘食積腹痛嘔吐泄瀉傷風痰厥痢病出牙蛔蟲等症

遠東總發行是架披拿廉士藥局　各藥房均有出售

南洋總代理　石叻茈能棋羅　曾豐大商店

市况一覽表

金融類

▲匯各國

倫敦	每圓值	二両令三辰士卅二分之廿七
紐約	一百元值	五十六磅二五
巴黎	一百圓	一千四百三十三法郎
上海司令		一司令七便七七五
香港司令		一司令三便士十六分之十
銀價現貨		十六便士十六分之十五
銀價期貨		十七便士六二五
荷蘭	每元值	二司令四便十五
新金山	每元值	二司令四便十五
德國叻幣	百元值	二百三十五馬克半
小呂宋	一百元值	一百十三元
安南	一百元貼出	三十元二五
暹羅	一百銖值	七十八元三七五
日本	一百元值	一百十三元二五

▲匯中國

香港掛牌	一百元銀行貼出	四十一元七五
汕州掛牌	一百銀行貼出	四十六元
廈門掛牌	一百元銀行貼出	四十六元
廈門和豐銀行	一百元貼出	四十六元半
大福	一百元貼出	四十六元二五
廈門大中局	一百元貼出	四十六元半
汕頭和豐銀行	一百元貼出	四十六元半
上海掛牌	一百元值	一百三十八両半

▲匯南洋

檳城	一百元貼入	二角五占
仰光掛牌	一百元值	一百五十六盾
加里吉打掛牌	一百元值	一百五十六盾
仰光掛牌	一百元	一百五十六盾
民禮掛牌	一百元值	一百五十五盾七五
高撈掛牌	一百元值	一百五十五盾七五

▲匯爪哇

加拉巴掛牌	一百元值	一百三十九盾六二五
泗水掛牌	一百元值	一百三十九盾六二五
三寶壠掛牌	一百元值	一百三十九盾三七五

本國男裝金每半錢	四元三角六占
英國女裝金每半錢	四元九角七占
英國男裝金每一錢	八元七角
美國二頭金每錢	十七元三角半
美國一頭金每錢	八元七角五占
美國馬頭金每錢	骨四元九角半
十足庄金條每兩	六十三員一角
十足庄金葉每兩	六十二元七五
十足紋銀每兩	一元一角六占

糖類【每担】

十六號糖花糖白糖	四元三角七五
二十二號糖花糖赤糖	四元一角
十六號什糖糖花赤白糖	四元三角二五
新嘉坡正庄冰花糖	四元三角七五
新嘉坡神庄冰花糖	四元三角半
四十四號庄幼白糖	五元零五占

肉油類【每担】

廣裕隆元字二號肉油	十八元八角
廣裕隆祥字二號肉油	十八元七五
裕利號生字二號肉油	十九元二五
安南二號肉油	十八元五角
永昌安上二號肉油	十八元半
萬德隆祥字二號肉油	十八元五角
振榮盛上二號肉油	十八元半

生油類

廣行入頭雙鳳印生油	每擔	十四元半
春生榮牽鳳印香生油		十四元五角
油頭明發圭標上生油		十六元二五
合興盛二珍象標生油		十五元二五
張雨茂二珍鹿標生油		十五元五角
油頭鴻發標二珍生油		十五元四角
大光入頭日月印生油		十四元二五
泗水 OTS 食生油		十五元二角半
又明興生油		十五元
又A三角標生油		十五元

椰油類

本坡芳昌廿八庄椰油	每擔	十五元
本坡和豐貴入庄椰油		十五元半
又和豐十五斤庄椰油		十七元
又六斤半食庄香椰油		十八元半
檳城萬興獎廿八庄椰油		十五元

籐類

洞油籐原庄	每擔	十元五角
色芽籐原庄		九元七五
紅日籐上庄		三元七角
目籐籐庄		三元五角

土油類

給頓二珍庄土油	每擔	五元五角
大獅二珍庄土油		五元四角
雙獅二珍庄土油		五元
魚標二珍土油		二元六角
王頓二珍土油		五元
龍標二珍土油		五元二角
十字標二珍土油		五元

亞參類

泗水軟子齊亞參上	每車	一百六十元
泗水軟只齊亞參中	每車	一百五十五元
泗水烏色亞參	每車	一百五十三元
吉寧上亞參	每車	一百二十五元
暹羅上亞參	每車	一百四十元

鼠尾類

叱城一號咬九只	每擔	三十九元
叱東一號咬九只		二十九元

甘文烟

巴東頂上甘文烟	每担	三十一元
巴東綫上甘文烟		二十八元
巴東中甘文烟		二十三元
巨港白甘文烟		二十元
巨港中甘文烟		十七元半
又綫庄甘文烟		十六元半
又小葉甘文烟		十五元半
又粗庄甘文烟		十二元二五

麵粉類

青鹿標麵粉	每包	二元二角
水車標麵粉	每包	二元二角
畫天從標麵粉	每包	二元四角
畫鹿標麵粉	每包	二元四角
紅狗標麵粉	每包	二元二角半
青起標麵粉	每包	二元二角二五
五鶴標麵粉	每包	二元五角半
黃獅鳳麵粉	每包	二元二角二五
花標麵粉	每包	二元三角半
水蛙標麵粉	每包	二元七角半
黃人標麵粉	每包	二元四角

老枳類

巨港老枳粒	每擔	六元七角
暹羅老上枳粒		七元二角
巴新中上枳粒		六元八角
巴新庄老枳粒		七元
巴城青庄枳餅		九元七角半
泗水老枳粒上		七元三角
巴新枳餅九成		十一元五角
巴新枳餅八成		十元零五角
巴中枳枳粒		六元
北干八成枳餅		十元五角
丁家丹新枳枳		六元九角
麻坡老只半		七元
北干紅只粒		十元七五

老孝類

紙庄老孝只	每擔	十七元半
普通老孝只	每担	十五元
頂庄老孝只	每擔	十八元半
一號老孝仁	每擔	二十九元
二號老孝仁	每擔	二十五元
三號老孝仁	每擔	二十一元
普通老孝花	每擔	四十一元
紙庄老孝花	每擔	五十三元
頂庄老孝花	每擔	六十元

粉條類

煙台二號多粉	每擔	十三元
青邑一號多粉	每擔	十三元八角
廈門幼白米粉	每擔	十二元三角半

加薄棉類

土庫庄一號加薄棉	每担	四十三元
又 神庄一號加薄棉		三十三元
又 巨庄二號加薄棉		二十八元
土庫神庄二號加薄棉		二十四元
H一號加薄棉		二十六元
H一號加薄棉		二十三元
E一號加薄棉		十一元半

白鹽類

金山雷白粗鹽	每車	四十一元
金山雷白幼鹽	每擔	一元二角
暹羅雷白粗鹽	每車	三十元
暹羅雷白幼鹽	每擔	一元一角

蒜頭類

神金山蒜頭	每擔	五元五角
巴新餅小蒜		三元四角
吊坡火蒜頭		六元二五
正金山新火蒜		六元五角
留庄餅大蒜		五元二五
金山大蒜		四元二五

香椒干類

旺南香椒干	每擔	十八元
都里香椒干		十七元半
三馬中大格香椒干		十六元半
又 黑枝中格香椒干		十六元
留仔香椒干炎		五元五角

錫類

民國十九年九月廿二日市

ST	每擔	六十八元二五
加分		一百丹

樹乳類

倫敦膠價現貨三便士十六分之五
紐約膠價美金　七占八七五

	(買方)	(賣方)
現貨	一角二占二五	一角二占七五
九月	一角二占二五	一角二占七五
十月	一角二占半	一角二占
十月十二月	一角三占	一角三占半
一月至三月	一角三占二五	一角三占七五
倫敦實丹力	一角二占二五	一角二占七五
洋人一號花	一角一占半	一角二占
二號上烟花	一角一占	一角一占半
二號烟花	一角零五	一角一占
三號烟花	一角零二五	一角零七五
黑什	一角	一角零五
老木	九占二五	九占七五
C線	一角零七五	一角一占二五

胡椒粒

巨港上庄烏椒粒	每担	二十九元
文島上庄白椒粒	每担	三十五元
新嘉坡土庫白椒	每担	三十三元
新嘉坡土庫烏椒	每担	二十三元半

椰干類

一號庄椰干	每擔	六元四角半
二號綫上椰干	每擔	六元三角
三號庄椰干	每擔	六元二角

荖丕類

暹羅庄普通荖丕	每擔	三十九元
暹羅荖丕上新		三十五元
暹羅荖丕中新		三十元
暹羅荖丕下新		二十六元半
泗水荖丕上裝種		廿四元
泗水荖丕上		十九元
泗水荖丕中		十八元
巴城上荖丕粒		十八元半
巨港上荖丕粒		十一元七五
巨港中荖丕粒		十元零七五

茨粉類

雙獅標茨粉甲庄	每擔	五元
三魚標茨粉	每擔	五元
單鹿標茨粉	每擔	六元
青蛙大茨粉	每擔	五元
青蛙標茨粉	每擔	五元

暹東煙類

巴東正四加烟絲	每擔	七十四元
巴東突芽天烟絲		七十六元
巴東鶴咸大烟絲		七十八元
暹羅大肥上烟絲		六十三元
暹羅大肥中烟絲		六十五元
暹羅五百十庄上只仔烟		五十八元
暹羅八百四十庄中只仔烟		六十二元

烏白蔡類

泗水單壳白蔡	每車	二百二十八元
泗水雙壳烏蔡		二百一十九元
暹羅烏白蔡		二百一十三元
巨港烏白蔡		一百一十元
油頭白芝蔴		九元五角
泗水烏白芝蔴	每擔	二百十元

甘蜜類

一號甘密食	每担	十五元半
二號甘密食	每擔	十五元
三號甘密食	每擔	十二元半
大餅甘蜜餅	每擔	三十六元
小餅甘蜜餅	每擔	三十一元
土庫庄甘蜜角	每擔	十元

日落多類

巨港日落多	每擔	九元半
萬邦日落多	每担	九元
昔仔舖日落多	每擔	九元二角半

土荳類

暹羅土荳	每車	一百六十五元
茂物白殼土荳	每車	一百七十元
廣園染裕土荳	每車	一百七十八元
雙白殼土荳	每車	一百七十二元
泗白殼土荳	每車	一百七十元
泗赤殼土荳	每車	一百八十元
汶新庄豆仁	每擔	七元二角
又 中豆仁	每擔	六元七五
泗水豆仁	每擔	六元五角

燕窩類

一號洞白燕選	每斤	三十一元
二號洞白燕		二十七元
三號洞白燕條		十六元半
巴城一號白屑燕		二十一元
泗水一號白屑燕		二十元
二號白屑燕		十四元半
三號白屑燕條上		八元半
夏上毛燕	每擔	一百六十五元
中上毛燕		一百五十二元

碩莪粉類

一號碩莪粉	每擔	三元
綫上碩莪粉	每擔	二元九角半
下碩莪粉	每擔	二元八角
中粒	每擔	五元半
幼粒一號	每擔	五元
幼粒二號	每擔	四元八角
粉丕	每擔	四元一二五

各色豆類

台白黃豆	每車	二百二十二元
透白黃豆	每車	二百一十二元
西坡黃豆中	每車	一百八十五元
錦洲黃豆新	每車	一百九十二元
泗水新赤豆	每擔	五元二角
牛庄紅豆	每擔	五元一角半
新州白眉豆	每擔	五元一角半
青仁烏豆	每擔	五元一角
特別大粒綠豆新	每車	一百九十五元
天津綠豆	每車	一百八十五元
泗水新大青綠豆	每擔	二百元

米類

民國十九年九月廿二日米市

泰和興青印白米	每車	二百九十五元
成興利紅印白米	每車	三百一十二元
又 青印白米半	每車	一百八十八元
又 紅印白米半	每車	一百七十六元
又 青印白米半	每車	一百七十六元
又 青印白米多	每車	一百九十七元
耶紅綾紅印米半	每車	一百八十八元
利厚昌元月占米	每車	二百一十三元
集通紅蘭占米	每車	二百一十八元
又 青英占米	每車	二百二十三元
祥豐青蝶象占米	每車	二百一十八元
怡昌青獅占米	每車	二百三十二元
三興紅振雙占米	每車	二百五十一元
又 紅西施占米	每車	二百三十四元
又 青西施占米	每車	二百四十一元
祥和豐紅鳳占米	每車	二百三十元
祥豐隆青佛手占米	每車	二百三十八元
同吉青蓮花占米	每車	二百三十元
又 紅關旗占米	每車	二百三十元
茂元紅牡丹占米	每車	二百一十五元
裕泰紅印占米	每車	二百一十八元
先隆紅雙鳳占米	每車	二百一十五元

▲輪船入口▼

船名	由來	到期	公司
加東	由網咯	廿三到	實得力洋行
孟乃	由巴城	廿一到	順美
萬和元	由馬辰	廿一到	元興公代理
多士星	由北干	廿二到	和豐公司
豐坪	由香丹	廿三到	和豐公司
豐華	由廈門	廿三到	和豐公司
孟勞乳	由棉蘭	廿二到	和豐公司
馬加捗	由網咯	廿四到	和豐公司
打士高	由英得宜	廿四到	和豐公司
巴里宜	由巴抜	廿四到	和豐公司
用士基士	由山口洋	廿四到	和豐公司
豐南	由毛燕	廿四到	和豐公司
豐泰	由暮藤	廿四到	和豐公司
新嘉坐	由北干	廿四到	和豐公司
多吾星	由馬六甲	廿五到	和豐公司
荷丁	由占卑	廿五到	和豐公司

▲輪船出口▼

△九月廿三日弁二輪船出口▽

船名	時刻	開往地點	公司
豐泰	上午九點	往浦來	和豐公司
文律	上午九點	往吉里汶	順美
豐興	上午九點	往龜嶼文律	和豐公司
豐吉	下午一點	往英峇宜利港口	和豐公司
豐裕	下午三點	往實呦	振美
新勞峇	下午二點	往加厘洋	和豐公司
豐廣	下午三點	往實得力	和豐公司
吉寧丹	下午三點	往加勞巴	實得力洋行
仰峰盛	下午四點	往三巴壠	協榮裕

△九月廿四日弁三輪船出口▽

船名	時刻	開往地點	公司
協榮源	下午四點	往勿里洋 加勞巴	協榮裕

雙料用途之派克都沃

用作文几用具抑用作袋中之筆 【三】

在文几之上嵌放實尤爲精美麗之筆抑當放一老式之歷聲耶放長筆如誅杰無歷覺之派克都沃自來水筆抑當放租雅之鋼筆耶現代男女多用派克都沃之文具而擯斥歷舊與賠墨之筆蓋此種文具使閣下之筆時常預備妥當于眼可觸手可觸之範圍中僅有派克都沃之文几用具有一可互相通用之自來水筆有發尖形之套備桌上之用有一有夾之套使于袋中之攜帶兩筆僅値一筆之價耳

請到代售處令其陳示派克文几用具試驗其無歷覺與其各種進步之點而定購進步之点使用此筆者引此筆爲摯愛之物

各大商店均有代售計有水筆鉛筆文具等項

由桌上之形式改爲袋中之筆時將尖形之物縱之便去然後套上有夾之套而此種有夾之套購買派克文具免時費贈送

Parker Duofold

經理處新加坡
士啤街廿二號
威盧曼他公司

※予永不忘懷于夏露氏補酒

聰明人永不忘懷于夏露氏酒蓋此酒曾使彼有強力克服其疾苦且因此酒能維持其康健與強壯已挨失採飲矣因此其妻亦在家室中取而飲焉伊于飲此酒後身體康強而精神愉快家室中之欣然任其勞苦私衷實銘感此夏露氏酒不置也夏露氏酒因其含有他酒所無北補質故終不致有失誤之虞 【三】

Hall's Wine

夏露氏補酒功力之大無與比倫

贈送[illegible]每大樽的酒皆配有一特殊之水晶杯奉送購者

各上[illegible]店及藥店及新嘉坡及檳城之東方菲洲「馬來亞」有限公司等皆可購得

唯一主人英京倫敦士桑芬斯壽士有限公司

可由各有代理購買

格能格花露水

格能格花露水與各色花露水較之其香味芬芳馥郁與衆不同以之拭面則雀斑立除能使皮膚潔白紅紫瑩潤而無皺紋與水調和以之沐浴則身體暢適而有力因連行兩面有風塵色者洗之可以除退時疫流行用此水混入衣巾能免傳染之虞其他頭目痛暈身體困倦等症用此花露水搽拭自然倍長精神兼去面上瘡癤火氣其味馥郁文静閨閣書齋無不相宜誠無上之妙品也諸君請試購之方知言之不謬焉

Obtainable at all Dealers
INDENTING AGENTS
BARKER SON & CO.
SINGAPORE.

般咨倫父子公司

GILBEYS
SPEY ROYAL
SCOTCH WHISKY

◀魯比士葛蘭威士忌酒▶

著名之環球士葛蘭老威士忌酒……今日試用一瓶……

各大小酒店均有出售

SOLE AGENTS—
GUTHRIE & CO., LTD.
(INCORPORATED IN S.S.)
SINGAPORE.

惟一代理人牙直利有限公司啟

【在三州府註册】

東北軍已和平接管天津
天津發現反對閻馮標語

○廿一號日上海路透電•北平人皆贊中央有與實施政府各部機關•已佈去國事•并新任新府•該處之警戌軍與晉軍現仍未動•俟東北軍開到•則對於將北平和平交代•北平居民并無驚擾•深信當地之警察及憲兵足以維持治安•商人預備商業之復回興盛可期•料東北軍將接防德州•得冀邊界•保定•及張家口•一帶之區域云•

☼天津消息。東北軍于學忠部一旅及憲兵一隊。廿日傍晚已入駐天津。另有一師。由豐潤玉田間向西推進。不久可抵通州。

☼遼寧軍之前鋒隊。分乘火車兩列。廿一晨七時。已抵天津。又有五列車軍隊。昨日午刻開到。統計此刻奉軍開入天津者。凡四千人。晉軍已預先撤退。接管時並無糾紛。一切照常和平辦理。

☼吳鐵城或偕于學忠到天津接管天津市府。

☼天津市上。昨日發現擁護東北軍及擁護寧府之標語。

☼天津擁蔣派現又大活動。昨日午刻。市上已發現「打倒閻錫山及馮玉祥」「打倒非法的擴大會議」等標語。

○廿一號上海路透電•東北軍今大可抵天津•晉方政界與紛紛退出•晉軍已準備和平交代與東北軍•瀋陽與天津間通常之火車交通•因大軍輸送•已完全停頓•

○廿一日天津路透電•今早僅只有東北軍級中火車二輛開抵此間•并有軍隊兩列車緊隨其後•此間大局安靜•警察與政府繼續執行職務•政權之完全更動•外表上并無證佐之表示云•

遼張言奉軍對晉軍無敵意
祇俟晉軍撤退後接管地盤

☼瀋陽消息。張學良佈告。奉軍此次入關。對晉軍全無敵對之意。但祇俟晉軍由平津撤退後。和平接管地盤。東北方面已籌備廿二日接管天津。廿四日接管北平云。

石友三在新鄉通電擁護張學良
各方紛紛響應遼張之和平運動

☼據報。鄭州石家莊間之鉄路交通。現已中斷。因石友三部見聯軍大勢已去。而東北軍又繼續入關。知非乘機應變。則難免受人陶汰。石部二十日已在新鄉宣佈中立。響應張學良。脫離聯軍關係。

☼可靠消息。石友三十九日已發出通電。擁護張學良之和平運動。

☼四川楊森劉湘通電全國。贊同和平。擁護張學良之主張。

☼劉文輝之代表。已由北平赴瀋陽。據稱。劉亦擁護遼張之和平運動。

○廿壹大上海路透電•自張學良十八日通電•請各方立即停戰及和平解決時局之後•華商總會及上海之市民協會簽發通電•聯請晉軍與西北軍各將領•立即宣佈服從中央•同時國務會議亦起草一宣言•聲稱中央政府之勸逆•係萬不得已而用兵•苟彼等悔禍自新•政府將必予以寬容•

晉軍總退却以保守山西
西北軍亦撤退黃河北岸

☼馮玉祥派唐希哲。閻錫山派趙戴文。籌商平漢隴海兩路晉軍及馮軍撤退事宜。

☼閻錫山下令津浦路之晉軍。全部撤退。傳閻對於河北省晉軍。亦將全部撤退。以保守山西。

☼平漢及津浦兩路火車。二十日已停止載客。祇用以運載晉軍退出隴海線。

☼德州晉軍。十九日起。已大舉向西總退却。聞德州地盤。將由奉軍接防。

☼津浦路之晉軍主力。已撤退至保定及大名。

☼徐永昌廿日率隴海路晉軍。退往新鄉。

☼馮玉祥鹿鍾麟下令。西北軍放棄平漢隴海兩線。全部向黃河北岸撤退。

○廿一號上海路透電。天津：東一帶已完全無晉軍蹤跡。同時北平之晉軍已撤退至南口。大局安靜。隴海路之晉軍現亦紛紛撤向山西。

鹿鍾麟等電遼請求保護

☼馮玉祥部由鹿鍾麟領銜。十九晚由鄭州電瀋陽張學良。答復張氏之和平通電。謂西北軍贊成和平。但對方不憧命令。壓迫彌甚。所以請求和平及保護辦法。

蔣將於十天內到北平
已電張學良商會晤時期

☼南京已準備再促張學良就海陸空軍副總司令職。及負責北方善後事宜。

☼南京委任于學忠為平津警備司令。

☼南京令方本仁回任北平行營司令。

☼蔣介石決俟軍事結束後往北平。已電張學良商議於十天內在會晤。

○廿一日南京路透電。聞中央政府已委于學忠為平津警備司令。

遼寧軍一部份南下德州

☼已到天津之遼寧軍。有一部份南下德州。擬恢復津浦路交通。

☼北寧路交通今日可恢復。

津海關新職員逃走一空

☼津海關奉閻錫山命令。運有現欵數百萬元。

☼閻錫山所委之津海關稅務司辛博森。及有新職員。均已逃走一空。舊職員定今天接管津海關。

對東北和平通電之態度

○念一號上海路透電。南京日人消息。關於應付張學良之和平通電。政府應採取如何態度。政府方面迄未有接到蔣介石由前敵答覆。雖南京軍界視遼張之電係致與南京及閻錫山與馮玉祥。但對於遼寧之建言。未定有確實方針。關於此事。據擁護南京者觀察。遼寧此次之舉動。或欲保存閻馮軍事上勢力云。

○廿一日上海路透電•張學良之有此次舉動•其原因言人人殊•但據消息靈通界料度•謂閻錫山因晚近敗績喪膽•故通知張學良•彼將所部由河北撤至返山西•事願將該省獻與張學良而不欲入于馮玉祥手•蓋馮顯欲由鄭州將所部撤北平•同憶一九二五年馮玉祥之北伐張作霖•及受國民黨由汪精衛以領袖之厭惡與桀制•及因共匪猖獗•彼同情于南京之剿共政策•故張學良有此迅雷不及掩耳出人意料之舉•一則變而為中國有權勢份子•彼之佔據河北似利其財源•但軍事地位之樞要•與令其有實行要求開一和平會議•含此而預備事情之所趨•最為不智•國府將河北省委托于彼已証實•并歡迎彼此次之調停•

○廿一日南京路透電•蔣介石將接張學良之通電後•已即電此間政府各要人•謂此舉予北方叛逆以致命之打擊•預卜早日可擊除一切叛逆•小張之舉•成此證明其贊助北方各領袖之消息•南京界謂此不値識者一哂•有數要人以個人名義已致電遼張贊頌其此次之舉動•使國得趨于和平及統一•

傳寧軍已克復開封

☼蔣鼎文部現與第一教導師馮軼裴部會合。協同進攻蘭封。

☼楊虎城部現迫近洛陽。

☼劉茂恩部攻黑石關。現與馮軍宋哲元部激戰。

☼徐州消息。第三軍團劉峙部。已克復開封。馮軍向鄭州撤却。

☼漯河消息。蔣介石懸巨欵以為各軍克復開封洛陽者賞。

○廿二日•南京路透電•據鄭州報告•寧軍現竭死力以奪取開封•蔣介石已赴前方親自督戰•

桂軍總退却
△集中柳州保存實力 余漢謀電武漢請示▽

☼廣州消息。第五十九師師長余漢謀。昨電八路總部報告。謂李宗仁。黃紹雄。張發奎於十八。下令所部由前敵總退却。集中柳州。保存實力。請下令各軍向之追擊。並示作戰策畧。

退氣的軍閥被舊部綁票
—陳光遠—

☼前江西督軍陳光遠。被舊部綁票。勒贖五十萬元。其家屬刻託人與之磋商減少。

中俄正式會議下月舉行

☼南京佈告。莫德惠電京報告。謂十七日與加拉罕會議。結果非常完滿。正式會議定十月十一日舉行。

我國飛行家
陳文麟已由新嘉坡飛來廈門 今天可到香港

☼廈門消息。陳文麟已開始作星廈間。第一次飛行。由廈取道廣州。廣州灣。西貢。以星洲為終點。或於今天可到香港。

法國晏地干路白濁丸

担保三點鐘立見奇効

此藥丸創於一千八百十四年為世界上最靈効之白濁藥能治五淋白濁尿管腫痛限三點鐘內立見奇效

有欵疾者急宜購服

南洋總代理

叻 怡保 庇朥 會豐藥店

愛用參精者即為長福壽長一家和平之本

補血壯身延年益壽

正眞 老山高麗參精

全球無匹奏效如神

製造處朝鮮京城朝鮮製藥有限總公司

南洋總發行所 星架坡日本賣藥有限公司

婦科聖藥「命之母」

此藥劑名曰命之母乃竭精盡智參透東西醫藥之最純粹者並擇取効驗如神之方劑配製成功者也但不願服藥之人亦得易飲用可保精神活潑而立見大功眞可謂世人命之母也其於婦人病之主治諸症臚列如左

一治月經病　子宮病　陰窒（肉芽）病

生殖病　神經病

一治胎前　產後　腰腸疼痛

其他　婦科諸症

總發行處 世岡省三藥房

總經理日本賣藥有限公司

新嘉坡水仙門大馬路門牌四九及五一

味美兼除腹蟲衛生藥餅

聖肚仁藥餅

此藥餅自創製以來名馳寰球蓋以高貴藥料製煉成片能治退蛔蟲功效顯著且以美味適口易於服用故凡孩童及成人皆宜服用實為家庭常備之良藥

每星期服用一次清腸開胃効能

蛔蟲　諸症　提防假冒

製造廠　大阪 合名會社 嚴崎大海堂

南洋總發行

新嘉坡水仙門大馬路門牌四十九及五十一號

日本賣藥有限公司

營業種目

馳名賣藥　化粧品類　醫療藥品

工業藥品　薄荷樟腦　衛生材料

三象椰樹標滅蚊香

醫療器械　牙科用品　硝子瓶類

森永糖菓

世界的調味料 味之素　美彩印刷

太陽老牌 樹膠底鞋

停留豐富　價極相宜

新嘉坡水仙門大馬路門牌四九及五一

日本賣藥有限公司

德律風店鋪七二四一。七一九八。

住宅五六二四

英文地址

NIPPON BAIYAKU KAISHA LTD.
Nos. 49 & 51, North Bridge Road,
SINGAPORE.

（健康之柱石）

含有極富的維他命建造人身最有効力益精補神無與比倫治療傷寒咳嗽及一切虛弱疾病除購服「達金氏」外實無他藥

各大藥房均有出售

鷹標鱉魚油

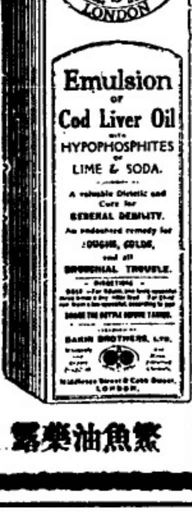
DAKIN BROTHERS LTD.

SOLE MANUFACTURERS,
LONDON.

唯一製造所

倫敦

達金兄弟有限公司



鱉魚油藥露

⊙平安第一

為避免衛生上之經驗最好倚靠「以羅」菓子鹽蓋人身之組織一旦有所阻滯則必肝火上升食物不化皮膚生病發生刺熱大便不通以及其他病症每晨服此鹽和水一杯則百病盡除矣

ENO'S
"FRUIT SALT"

「以羅」菓子鹽・衛生家最良之好飲料

一兩滴之醬汁與食物上則滋味優美無倫比

LEA & PERRINS' SAUCE